

# கடா டாகி

(മാസത്തിൽ രണ്ട് തവണ)

அன்றைய நாள் 3<sup>rd</sup> April 1948. Register No.

Dated 3rd April 1948.

Registered No. T. 179.

cence No. 570.

1124 മക്കാ 29



ലക്ഷণ 20

“ആവക്ഷ” ജീവൻ ഉണ്ടാക്കവാനും സമുദിയായിട്ട് നിലാക്കവാനും മത്തേ തോൻ വന്നിരിക്കുന്നതും. ദയാഹ. 10:10.

வினாக்கள்

(വേവക്കുന്നതുടെ അംഗീകാരം യാതൊന്ന് “പത്രധാരിപക്ഷ്” ഉത്തരവാദിപ്പം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.)

۸۰۱

കവൻവേദ്യകർ: പ്രതിശിനി വേദവായനക്കരണം, 2, 3, 4.  
സൗഹ്യമില്ലെ സ്ഥിരമാരി വിരിവുലിഞ്ഞ് ..... 381.

1.	പരിത്രാവലമുണ്ടാക്കാൻ മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	383.
2.	പൊതുസേവനമുണ്ടാക്കാൻ മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	384.
3.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	384.
4.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	384.
5.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	386.
6.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	386.
7.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	389.
8.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	391.
9.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	393.
10.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	396.
11.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	396.
12.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	397.
13.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	398.
14.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	399.
15.	മന്ത്രിയുടെ പദ്ധതി	.....	400.

விலைங்கு கருணாக்கிரக் காலைக்கமங்கலம் 6 க.  
விலைங்கு 2-00-00 கி. 1-00 வ  
விலைங்கு 1-00 வ

விஸூபு கால்தேகர் ஈவுக்கமற்று 6 க.  
 24 லக்ஷம் கிராமம் 2-ஏழ்கூகும் 1-ஏங்கள் தகட்டுக்காதங்கள். 2-ஏழ்கூகும் 1-ஏங்கள்  
 தனிக் கேவனங்கள் ஏதும் காலது அயிகம் பிரச்சாலை ஈயுக்காதின் வரிகால் வி  
 ஹோயுகைகிள் பிவங் அரியிக்கள். (பத்ராயிபால்.)

ഭിവസം	സുവി.	മല.	ഇം.	
ചൊഡ്യ	16	18	1	യോഹ. 5: 19—29.
ബുധൻ	17	19	2	ഹസ്തി. 37; 1—14.
വ്യാഴം	18	20	3	എഹാ. 38: 10—20.
വെള്ളി	19	21	4	യാക്രിഖീ. 4: 6—5:6.
ശനി	20	22	5	1 കേരി. 15: 20—20.
ഞായർ	21	23	6	വലിയ നൊയപിണ്ഠിരു പേരുത്താശരയ കൊത്തുനെ ഞായറുള്ള യോഹ. 2: 1—11.
തിക്രം	22	24	7	വി: പരോസ് ദ്രീഹായുടെയും അശൈഹം അരഞ്ഞവും വിശ്വാസപരി സ്ഥാപിച്ചതിനെയും ഓർമ്മ.
ചൊഡ്യ	23	25	8	മത്താ: 4: 1—11.
ബുധൻ	24	26	9	സന്ധി: ലുക്കോ. 4: 1—13; പ്രഭാ: മത്താ. 6: 1—6. സന്ധി: മത്താ. 6: 19—24; ലുക്കോ. 16: 14—18;
വ്യാഴം	25	27	10	സന്ധി: മത്താ. 7: 1—12; പ്രഭാ: മത്താ. 6: 25—34.
വെള്ളി	26	28	11	സന്ധി: മത്താ. 5: 17—26; പ്രഭാ: 5: 27—37.
ശനി	27	29	12	മാർ അശ്റപം, മാർ തേവോദോരാസ് എന്നിവയുടെ ഓർമ്മ.
ഞായർ	28	30	13	സന്ധി: മത്താ. 10: 24—38. പ്രഭാ: യോഹ. 15: 17—16: 5. നൊയപിണ്ഠിരു 2—ഓ ഞായർ. (ഗബ്രി)
				സന്ധി: മത്താ. 1: 32—45; പ്രഭാ: മത്താ. 7: 28—8: 13.

സുരികാനി തീയതി കംഡം 25-ാംതീയതി അക്കഷാലി മാർ തുറിലോസ് മെതാഫോബിത്തായുടെ കാമ്മ.

മാസിക വരിസംവ്യ ഒഴിവുമായോ  
ഭാഗമായോ അടച്ചവത്രെ ലിസ്സ്.

(፭፻፲፪)

304. മി. കൊള്ളിനാൽ പുരവത്തു്. 365. മി. വർദ്ധി സോ. ഇടുവിൽ. 306. Dr. വി. വി. വർദ്ധിസോ. 308. മി. വക്കി പിറംബി. 309. മി. ഉള്ളമ്പാൻ കയവിൽ. 310. മി. കെ. വി. പൈറു്. 311. മി. ഇ. വി. മാത്യു. 312. മി. വി. സി. അല്ലു ഹം. 313. Rev. Fr. O. M. Joseph. 314. മി. സി. ജേ. കരിയൻ. 315. മി. കെ. എ. പാജലാസോ B. A., B. L. 317. മി. കെ. എ. വർദ്ധിസോ B. A. 318. ദിവൃത്തി കൊരന്തു് ക്രാന്റനാൽ. 319. ദിവൃത്തി പി. എ. പാജലാസോ ക്രാന്റനാൽ B. A., L. T. 320. ദിവൃത്തി യാക്കോബോ ക്രാന്റനാൽ. 322. മി. പി. പി. തോമസോ. 323. മി. കെ. വി. തോമസോ. 324. Dr. പി. കെ. തോമസോ. 325. മി. കെ. എസോ. മത്തയി. 327. മി. അലുഹം ക്രാന്റനാൽ മകൻ ശാഖരാച്ചു്. 328. The Secretary, Y. H C. A. ചിഞ്ചമനം. 329. ദിവൃത്തി എ. സി. തോമസോ ക്രാന്റനാൽ. 330. മി. വി. എ.

**പരിഗ്രാമ മുൻ ഇന്ത്യയോസ്.**

(Fr. V. C. Gheevarghese B. A.)

**പി. റോവ്യായിലെ ഒന്നാമത്തെ മേലുകരം**  
 വി: പദ്മാസ് ഫൈഹായും, 2-ാമത്തെയും വി:  
 അഭായിയും 3-ാമത്തെ അരും നമ്മുടെ കമ്മാനായകൾ തീ  
 രീതു മാർ ഇഗ്രാതിയോസും ആയിരുന്നു. ഇതേമു  
 ണ്ണിന്റെ പേരിന്റെ കാരം അറേറ്റുവ്യാം പാതിയക്കിസ  
 നാരെ ഇഗ്രാതിയോസും എന്നു വിളിച്ചുവരുന്നു.

“...എഴുതിയിരിക്കുന്നു.  
മങ്കിവത്തി:- നമ്മുടെ കല്പനയെ ഉംഗ്ലാക്കുചു  
ശാന്തിപരമായ നാശന്തിലേക്ക്” നടത്തുകയും വെച്ചുനാ  
രൈവാലിപ്പാത്തവനെ! നീ അതു്?

ହୁଣା:- କେବ୍ର ବାହକକଣ କେବଲିଷ୍ଟାତିଥିଲୁ  
ବିଜୀପୁଣ୍ଡ ଅକ୍ଷଳି ସାଧିକଣାତିଲୁ. ଏଣିକି  
ଏକ ରାଜାଯୁଦ୍ଧ. ଆମ୍ରମା ଏଲ୍ଲା କେବଲାଙ୍ଗୁ  
ଅନୁଭବିତାକିମ୍ବା ବୃତ୍ତମାକିମ୍ବା.

ஷகு:- வெவ்வ வாய்கள் அதுடோ?

ഇന്ത്യാഃ- ക്രിസ്തവിനെ എഴുത്തിൽ പരിച്ചിരിക്ക

四

வகு:- ஈடுகளோடுஇல் போராட்டதில் வெண்டுமாயிக்கு வெவ்வேறும் மலைகளா?

இல்லா:- ஜாதிகரம் அறஞரிக்கன சுக்கிக்கூட  
ஏவ்வளவு விழிக்கனாது அவைழமான். அது  
பூமி, முயியும், ஸமூவும், அவையில்தீவியும் பூஜி  
க்க வெவ்வேம் மாறுமெயில்தீ. அது ஏதுக் கொவத்தினி  
ஏதுக்காதல் குரிப்புவான். குரிப்புவிரீர் ராஜும் வா  
து அதற்குக்கணவான்” என்று.

ചെക്ക്:— പീലാത്തേരാമ്പ് കൂടിച്ചുവന്നുവിള്ളു  
സീ പറയുന്നതു?

முஸ்லீம் குருவின் பாபத்தை குடித்து,  
விடை எடுத்திருக்கிற வழக்கங்களைக் கால்திடிக்,  
வாய்க்கால் சுக்கறையூடு தான் அதுகிடிக்கினா.  
மூலவினக்கிடுவான்” என்பது நீண்டமாக இருந்து.

வகு:- குஸூவின நிலை ஏதென்று விடும் வகு  
ஏன்றாலோ பரவுகிறது.

**ମୁହାଁ:- ଅରତେ! “ତୋର ଅବଗିତ୍ତ ଯସପିକଣ୍ଠ”  
କୁଣ୍ଡ ପରାଣତିରିକଳଙ୍କା.**

விதூர்ளக்ஷ்மேஷம் அப்பதொனியாய வகுவ  
ஸாத்தியோஸின கோமாயிலேக்கு<sup>७</sup> கொட்டபோ  
றுதுரைக்கு<sup>८</sup> உக்குளமாயி கொட்டபூங் வியி தீ  
ழு. விதூர்லக கொட்டபோய வசியித் தல  
நிக்கை சூக்கிழக்குநாதினம் அவரை அிஸ்துவித்  
பூபுட்டுத்தாநினம் விதூர்லக<sup>९</sup> ஸபாநத்துபு<sup>१०</sup> லலி  
பலக்கம் ஏழாத்துக்கல் ஏழாத்தாநினம் ஹட்டேவன்தி  
ஏழமதி லலிசு.

പരമ ശ്രീരംചന്ദ്രകല്യാണം” ഇതേമരൈത എ നന്തിലേക്ക് കാര്ത്തകാഖ പോയതു്. അക്കാ ആന്റൊമ്പ്രായിട കപ്പൽത്തുറവം സെല്ലകും അ

கிடை. அவிடகின்ற கழுத் கயி ஏழேஷுஸ்  
என் ஸமீபத்தில் ஸுந்தராயிற் என்றி. விழுலங்  
அவிட கற்றிரண்டுக்கினம் புதினியிஸ் வாண்மொ  
ஸ்பிகரிக்கூடுதிக்கும் யாராஜ் ஸெதுக்கறும் லதிசு. ஸ  
மீபத்தில் போன்னியின்கினம் குபூாநிக்கு விழுலங்  
காஞ்சாங் அவிட ஏன்றி. ஏழேஷுஸித்தினம்  
அவிடதை மெறுத்தேபூாலித்தாயும் ஒரு ஸ்ரீவித்தமான  
வானிக்கும். மாங் சில ஸக்கர் புதினியிஸ் வாண்மொ  
தூ அயசு. பலவிய அஸுவங்கள் மாங் ஹஸாத்தி  
யோஸிக்கூடுதிக்கூகிலும் அவ வகுவிழ்வதை ஸப  
ஞ்ககை ஸந்தோஷத்தை ஸ்பிகரிசு” காரோத்தக்கி  
ஞ்சுவறுமாயிக்கும் மஷ்பக்கத்தும் கொட்டுத்தயசு. ஹஸ  
கை காரோ ஸமலாத்தக்கி ஏழுதித்தயசு மாங் ஹஸா  
த்தியோஸிக்கார் செங் வேவங்கள் ஸக்காலிக்கரிசு  
தூ அடுக்கத்திக்கார் அதியாய தாப்புறும் புக்கிப்பிக  
க்காங்கு. விவிய ஸதாவிலாக்கங்கள் யோஜிப்பித் வகுக்க  
தினத்து அதிர்வைம் புக்காபிப்பிக்கூங்கூங்கு. ஸுந்தர  
யித்கினம் ரோமாநாரியிலுத்த குபூாநிக்குக்கும் குதை  
வேவங்கும் அயசு. அது வேவங்குத்தின்கினம் விழுல  
கை கூத்துப்பாக்கியுடை மரளம் பூபிப்பாங்கு வாஞ்ச வூ  
க்கத்தாக்கள்கூங்கு. ரோமாயிலெ ஸபாயிக்குத்த குபூ  
நிக்கர் அடுக்கத்தை மரளத்தின்கினம் விடுவிக்கவான  
யைக்குத்தைக்கும் அதிக்கு ஏழுதிக்காலானம்.

സംമർഗ്ഗായിൽനിന്നും മാർഹിശാത്തിയോസിനെ  
കരമായ്ക്കുന്നതുവാസിലേക്ക് കൊണ്ടുപോയി തോവാസിൽ  
നിന്നും സംമർഗ്ഗായിലെ മെത്രാപ്പൂജാലീത്വം ആയിരുന്ന വി:  
ഹോളിക്കാലപ്പീഡിന് അദ്ദേഹം ഒരു എഴുത്തയ്യച്ചിട്ടണ്ട്. ആ  
എഴുത്തിൽ സുവിത്യായിലിപ്പിൽ തന്റെ സഭയെ അനുസ്ഥി-  
പ്പിക്കുന്നതിനും ഉചജ്വരിക്കുന്നതിനമായി അളക്കുള്ള അ-  
ധക്കുന്നതിനും, തന്റെ പിന്നുന്നമിയായി കൊണ്ടു നിയന്ത്രി-  
ക്കുന്നതിലേക്ക് അവുഖുമായ ഏപ്പണ്ടകൾ ചെയ്യുന്നത്  
നും കാണിച്ചിട്ടണ്ട്.

ആരാവാസിൽനിന്നും ഇഗ്രാമത്തിയോസു് പിലി  
പ്രിയായിൽ ചെന്നുചെന്നതായും അവിടതെ ആ

ଯୁଦ୍ଧାଳିକର ତଥା ଅନୁଭବରେଣୁ ସ୍ଵାକରିତ୍ୟାଙ୍କ କା  
ମାନ୍ୟ.

രക്തസാക്ഷികളുടെ ജീവിതം നമ്മുടെ കർത്തവ്യം തനിന്റെ ശക്തിയെ നമ്മിൽ ഉപജ്ഞപ്പിച്ചുക്കൊട്ട്. ഇന്ന് ഫോകും അനുകൂലിസ്ഥിന്റെ പ്രത്യുഷതക്കവേണ്ടി മുത്താതിയില്ലെങ്കിൽ സംരംഭങ്ങൾ നടത്തുന്നതു് കഴിഞ്ഞ ഒരു വകുപ്പാം നേരത്തോ? ഫോകുത്തിന്റെ അധ്യാർഥം വ്യാപരിച്ചുകൊണ്ടിരുക്കും. അധ്യാർഥത്തിന്റെ ദൈർଘ്യം വേഗം വൈളിപ്പേടും. അസ്ഥാനികളായ നാളക്കു് വലിയ പീഡകൾ ഉണ്ടായേക്കാം. മാർഗ്ഗം ശാഖാന്തരിയോസിന്റെ ദൈഹലും, മരണം എവരുമുണ്ടോ? അധ്യാർഥം പെരുകുന്ന ഇക്കാലത്തു് നമ്മുടെ സഭയില്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരാതിയില്ലെങ്കാം കഴുക്കുന്നതു് വേദനയോടെ വീക്ഷിക്കാതെ നിവർത്തിയില്ല.

ମାର୍କ ହଲଗାନ୍ତିଯେବାସ । ମାର୍କ ଦେଇବନାଳ ଫ୍ରେଡିନ୍‌ର ଶିଷ୍ଟଗାଣଙ୍କୁ ପାଇନ୍ତିରୁଥିଲୁଛାଏଇ ପାଇପିଅବରଙ୍ଗ ।

மங்கு மூலாதியோஸிலென் ஸிரமாஸ்தாதிர்  
கிடித் தூங் ஜிவிக்கூ நா நம்புட புத்திதாவ்  
என்ற யோற்றுத்தக்கு ஏதுவண் அத்தீய உள்ளுத்தீ  
ராயி தீவின். அத்தீய உள்ளுத்திவேளி புத்த  
யோட போராடுவின். லோகம் எவுதுதிற்கிணம் கை  
பெட்டுவங்க வசூல்பூட்டு ஹக்காபத்து எவுதுதிற்கிணம் கை  
உக்குயி போகுதித் ஜிவிக்கூ பரப்பேக்கத் துவ  
ஸிக்குத் தூக்குமத்துதோட நினகொள்ளுத் தம்புட  
ந்துவிலெர் அத்துக்காமேவுடைலி புதுக்குத் தோக  
பூஷ்வின். நம்புட விவெஞ்சுப்புகாலம் அதுபாமாயிர  
க்கூதியாத ஸந்தாப்பிப்புவின். லோகராஜ்ஞார் கை  
க்கும் போகுதித் தூக்குமாயாம் கைவுத்துந்துதிர் கை  
ப்பிழுக்குத்தூ. நம்புட குத்தாவுத் தூஜ்தபும் புதுப்பு  
முக்குப்புதேயூம் மாறும் நா புதுக்குக்கூ நம்பு  
நா காணப்பூட்குத்துத் தூ. குத்தாவாய யேதுவை! வே  
வார்ணம், அதுமேன்.

**Rev. Fr. Geevarughese**  
ATHUMKAL ASRAM,  
*General Secretary,*

THE EVANGELISTIC ASSOCIATION OF THE EAST,  
A. O. & P. O. KURUPPAMPADI,  
N. Travancore.

To

സില്ലേം-വി.എം. വിനോദസിക്കേട്

**Sub:** ഒരു അടിമർമ്മവും

କାନ୍ତିର ପାଦମୁଖୀ

உயிரையெலூ விடபாஸ்தேயை வடக்கும் நிலமாற் சுரிஸ்வைக்களைமளை : முடயிலூடை அந்தக்கூட்டுப்பாலை ஆறாயன்றையில் பாவி பூக்காலை வ வாய்மூலம் கூடும் பூத்துப்பாலை என்றும் கூறுவது முறையால்கூறுவது முறையால்கூறுவது முறையால்கூறுவது

“ପାଇଁ ତାମଣିକିଳା ନମ୍ବର ସଫେରାଇଲେ ଏ  
ଗାଲିମାଙ୍କୁ” ହରଯାଯିତିକଣ—ଆମଦିବ ଆବଶେଷିତ କି  
ମେଳକଣ— ହଜାରାଯୁଦ୍ଧ ପର ଆଗେ ପଚିକେଳାଇଲୁ”-  
ନମ୍ବରାଯିଟି ହଜାରା— ପାଇଁ କିଳା କାହାର ସଫେରାଇଲା

ஈடுவக பழக்கத்தை வண்ண திடைம், அதிலே பெருமாத்துப் போன்று கொண்டுவரும்.

മുകളിലെ പ്രത്യേക വിവരങ്ങൾ അനുസരിച്ച് കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ലഭിക്കുന്നതിനു മുൻപു തന്നെ പറയാം. അതിനു മുൻപു ഉണ്ടാക്കുന്നതിനും, മറ്റൊരു വിധത്തിൽ അനുസ്ഥിതിയിൽ, അഭിമാനത്തിനും, അനാറ്റമത്തിനും, പില കൂടുതലായി വരുന്നതിനും, പാർപ്പിച്ചുപാടുന്നതിനും, പില

“...ಆತ್ಮಪಾರ್ವತಿಯಿಂದ ಮೆಚ್ಚಿಲ್ಲ. ರಿಕಾರ್ಡ್ ಬ್ಲೂರ್ನ್‌ನ  
ಇಹ ಪತ್ರಕಿನ ಮಿಶ್ಚರನ್‌ನಿ ಏಣೋಕ್” ಹಲ್ಲುಕಾರಂ ಪಾರ್ಯ  
ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿಗಳಾಯಿ: “ನಿಷಣ ಸುರಿಯಾಗಿಕಾರ—ಯಾಕೋವಾಯ  
ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿತ” ಉಣಿಂದಿನಾಗಿ

“... കിരേതാലിക്കയും വെള്ളിക്കും...  
അംഗം, സപ്പൻകരിത്രു്” ഉണ്ടാക്കുന്നതിനാം വലിയ തേക്ക്  
നീഡി. നിങ്ങൾ നിശ്ചയംവേല (സുവിശേഷവേല) ചെയ്യ  
അംഗം. തെങ്ങെഴുട്ടുടെ പ്രധാന ഉദ്ദേശം വേദപ്രചരണമാണ്  
ഈതു “എത്രയും വാസ്തവമാണോ”. നാം ഇരുണ്ടി  
പൊലുപ്പുംഭാരതായ കാലം അതികുമിച്ചിരിക്കുന്നു. മുൻ  
സ്ഥാപനങ്ങളിൽ ആരാധനാസൗക്രാന്തികവാദം വബ്ദിച്ചു

வகும் “கடனாவண” ஸஹாயிகை”ளவுமென்று அல்லது மிகக் கூட ஹஸ்பார்ட்தனை பல ஸ்மூல்தாயி பண்டு (10) பை தூக்கிரை அறுவட்டு வழக்கு. சுதங்குமியது” 500 (அளவுடை) மூல பொய்திற் கருத்தானது ஸங்கீர்ணம் யம்மியூரைய கூட மோ ஸஹாபரங்களை, யாராலும் இத்தெவந்தூக்கு ஜீல் காரோ பை தூக்கிக்கூடு என்கின்றது ஏல்லித்துவது கை வெரிய ஸ்மூலவும் வெரிய பத்திரியும் என்கின்ற அவக்கங்களிட உள்ளக்கிளகாட்டு கூடு. ஹதிரை “என்கூர்க்கை” ஸபந்தமாயி யாதொடை உடேசனவும் ஹஸ். ஸத அாலியுலிப்பூட்டனம், பத்திக்கரை வய ஸ்திகளை, ஸுரியானிஸத ஏவிகெட்டும் காளையை, அதிகூடு ஒவ்வொத்து கூக்கு ஏல்லாவணம் அளவினிர்க்களையோ. ஹது வாயிக்கை என்ஸஹாபரா! ஸவரூபரி! 500 மூல பொய்திற் கருத்தானது கூட மோ ஸங்கீர்ண வழிபாடாயிடுகூ, தாநமாயிடுகூ, மாதாவிடுகூ கூவூயேடுகூ, புதுக்குறுதாலிகத்துடேகூ, னின்குட்டுடே தன்னையேகூ, மெமோரியலாயிடுகூ, என்குட்டு ஏல்லிகாமொ? சூரியவண்டித் தாமஸிக்கை விழோஸிக்கப்பக்காயி கூ மோ பத்திரி நஷ்டக் கெட்டிக்கொட்டுக்கூ. அதிரெந்த களைக்கை கரை னின்குட்டு வேங்குப்பூட்டுத்துக்குயும் வெறுவா. ஹது யும் வெவராஜுதென்புதி அபேக்ஷித்துக்கொட்டுக்கூ.

“ஏன் நினைவு விடப்பட்டுள்ளதென்று அறிந்துகொண்டு.



၁၈၂

ലക്ഷം 18, പേജ് 346; 1-ാം കാളി  
37-ാംവരിയിൽ “ഹസാരയലപ്രക്ഷിപ്തവേണ്ടി മഹാ  
ശ്രദ്ധാർഹിതന്”

“പേരു” 347; 2-ാം കാളം 28-ാം വരീ  
യിൽ “പുള്ളുമായി പാപമേഖനം ലഭിച്ചു.”



## സർവ്വീസീയാദ സാഹ.

(କାଳୀ)

അതാക്കസ് തള്ളിതു.

ஸ்ரோதமாய் பல வோயகித்தியியா...  
 ஸாராயி ராபிளியாஸனம் கேருக்கவை  
 நாட்காராத்தை விஶபுதித்திலறு  
 ஏழால் படின்றார கனிலுக்கிக்கமா?  
 கேட்வந் கேட்வந் பொட்டித்திரிசுவோய்  
 சுட்டவேளிக்கை சூல்லினால் ஷ்ட்டுமாய்  
 “வெண்மரங்போலை இரவு நறத்தை...  
 இதிக்க ராமேஸனாகமிக்கன  
 அது ஸ்ரூபானுண்டோ! விஸ்திக்லிபூரி-  
 பிஸ்பூரலெய்க்கைலூங் ஸ்ரூபித்தாதழ்தாம்!!  
 எடுதொ ஸ்ரூபகேட்கொள்ள நிழ்நியம்  
 விக்கன பாவந்தின் ராபாயமிலேபூரி  
 நலு மதனக்கி செறுதிதிக்கிலோ  
 தெளிபு ஸஂசாரத்திக்கமவரை,

ആവുഖാനാം സമയത്ര ചെയ്തില്  
 'ജീഹോവ'മന്ത്രം മാത്രം ഔപിച്ചിട്ടും  
 പൊട്ടം ബുദ്ധിയിൽക്കിലറ്റിണ്ടുപോയു്  
 അതരു കൊടുത്തതുപോലവെ കൈവിഷം."  
 പുത്തിച്ചു നാട്ടുകാൻവിധിയം ചെംലിയ  
 വാക്കേക്കു കേട്ടിട്ടിളക്കില തല്ലുമേ  
 ജിപ്പാർട്ടു തനിലെ പാരപോൽ നിശ്ചലം  
 അക്കേഷ്യമെല്ലപ്പാം മേറിയനാമയം.  
 സംഖ്യിതാനന്ദമലോസ്വലീലനായു്  
 പുണ്ണിരിതുകി ഇഗ്രീഗ്രണ്ടുത്രങ്ങൾ  
 വാടവുമെറിയ തീക്കഷ്ണത്വാഗത്വാർ  
 പാടിയവൻസദം രാത്രിയിൽപ്പോലുമെ.

ஸூழ்மாபுரவாழிஶல்லி காண்டும்  
வினிது வினிது நாரகங்களிலுவத்.  
வொங்ரைதி இதுபிழுக்கிணவக்  
ஜாய்யெனோகெ தெதெறெயாஶயாக்  
ஙாரோ மனோராஜுக்கோடுபளின்றிடு  
ஸாரைய புமதினாகத்தாக்கிடு  
ஷுறுவுல்க்கவான்றங்களில் நி-  
கோடியளையு ஸங்கிளாங் சோரகை  
ஏது குற்றவுத்து துருளாகதேக்கம்  
வுபல்கயரிடு வாங்குலுவிக்கவாக  
ஞானங்வாஜுகினாலுப்பாஸ்ராந்தங்கள்  
வுக்கண்டு வெஜ்ஜிவ வுவுஸ்தலையாடு  
குணைடு தழுவெய கோகிக்காரயுவொரு  
வுவுகெநக்குறு மகிழ்ச்சத்தில் வத்து  
பெறும் தலைஒத்தலோடுக்கெழியிடு  
“கணே! காலயெல் செயில்கினாக்கெல்

குள்ளானால் கூவிலைள்ளாக நகர்வதை-  
மெங்கு விருக்கினால் சுங்கங்கியிடும்.”

മാസങ്ങളിലെവരു മരംകടന്നപോയു  
സാറായിതാണുവമൊട്ടവികസിച്ച  
ചാതിവിട്ടുന്നവനാമര മൊട്ടപോൻ  
അംഗങ്ങളോരോന്ന പുഞ്ജമായു മേലുമേൽ.  
കുഞ്ഞം കുമത്താവെ വല്ലിച്ചു തേൻമൊഴി  
നാണിച്ച കോൺഡിലൊരുത്തിയെന്ന ഹാ !  
“വല്ലുമൊക്കെ നി ചെയ്യണമല്ലുകിൽ  
വല്ലഭേദം എറവെവെമുഴുണ്ടായിടാം”  
വല്ലഭന്നിവിധ ഇഞ്ഞംപുഞ്ചകം  
ചൊല്ലും ചിവപ്പുംബല്ലുപ്പയാബി തന്നാടായു  
നാമനോ പാടത്രു പേടകഹാതമായു  
ഗോത്രു കാലെ വിത്തുവാൻ പോകവെ  
ആ വിട്ടിലേകാതുസപ്പച്ചണ്ണം കണ്ടുകൊ-  
ണ്ടായതനേതുണ്ടിരിക്കും കരുനേരം.  
“ഖുകബാളുതൻചോയ ഏജ്ഞങ്ങനവനിടാം?  
തള്ളപോലുകമെന്ത് തന്തപോലുകമെന്ത്?  
പിള്ളവിറക്കട്ട, ധനകൊട്ടക്കണം  
പിരിക്കുകമല്ലാക്കം ദൃശ്യാനാഭാജനം.”  
എന്നനിന്നുകൊണ്ടെങ്ങുംബോപെടമാൻ-  
കുന്നിയാം ചാടിയെന്നിറിട്ടു തെളിട.  
“കാണ്ടിരു പോന്നാരണ്ടാണമൊന്നാണഞ്ചക്കാ  
കാണ്ടനോടില്ലാമൊഴിയണം കാഞ്ഞമായു.  
പട്ടക്കാടകയും കൈക്കൂട്ടുതയിക്കണം  
നാളൈപ്പുകൾക്കൊണ്ടു തിക്കവാൻനെന്നാക്കണം  
മാനിനിയിങ്ങനെ യോരോന്ന ചിന്തിച്ചു  
നാമക്കവങ്ങംവരെ കാണ്ടിട്ടുക്കൂടം.

# കുടംബപ്രാത്മക.

( ଭାବୁଁ )  
ପିଲାକ ଲେ )

ହଣି ଆବସାନମାୟି ବେଳୋତେରଠ କରିବାରୁ  
ନରମନାଶିତିତ୍ତି ପରିଯାଃ । ଶ୍ରୀମନାୟକଙ୍କ ପାତିରାତ୍ର  
ଯାକଣାତୁଵର କାରୋ ଜୋଲିକହିିଲ ଏହୁଷ୍ଟ୍ରକରାଣିଲା  
କିମ୍ । ଜୋଲିରେଯିଲ୍ଲାଂ କଥିଲାନ୍ତୁ “ହିନ୍ଦିତ ବନ୍ଦମେହାର କରିବା  
ଅତିଲେ ଏହୁତାମା ଆନନ୍ଦମାର ଉରକଣନିଲାଯାଇଲିକିମ୍ । ଆ  
ପର ଏହିଲ୍ଲାଂବରେଯାଂ ବିଜୁଶ୍ରୀଷ୍ଟନୋହ୍ଲିଶ୍” ଆଧୁରା  
ପ୍ରାରମ୍ଭମନ୍ୟାରାଣିକିମ୍ । କୁଟ ଚେଷ୍ଟାଲ୍ଲାବାନ ଅନ୍ତରମନୀ  
ଉଳମାୟିରିକେକିଲିପ୍ । ମରିଛି ବରଲ୍ଲାଂ କାରୋ ଦିକିଲା

“ஒவ்வொரு முறையிலும் பின்திக்குறிலும் சாரினின்” உரசைக்கயாயி விகாரன். முறையைகள்தெளை முழுவது பூத்துமனது உச்ச நிதி சொல்லியிருத்து கடங்கவபூத்து அவசரானிடிக்காரன்.

മേൽപ്പറമ്പത് കട്ടംവെള്ളാത്മനകൾ എല്ലാം  
തന്നെ സന്യുംപ്രാത്മനയുടെ മാതൃകയാക്കണ. ഇന്തി അ  
ഭാരത പ്രാത്മനയെപ്പറ്റി നമ്മക്ക് ചിന്തിക്കാം. പ്രഭാത  
പ്രാത്മന തീരുമായി നടത്തുന്ന കട്ടംവെള്ളാം വളരെ  
ചുരുക്കമാണ്. ചില പ്രായമായ മാതാപിതാക്കന്മാരു  
ൽ കട്ടംവെള്ളിൽ അവർ മാത്രം പ്രഭാതത്തിൽ എഴു  
ന്നോട് പ്രാത്മന നടത്തും. അതും ഗറക്ക് മാതുമായി  
പ്രഭാതായ രീതിയിൽ എല്ലാവരുംകൂടി ഒരുമിച്ച്  
കണ്ണിട്ടുണ്ട്. അതും എല്ലാ ദിവസവും ശരിയായി നടന്നവെ  
ന്നു വരികയില്ല. എഴുന്നേക്കുവാൻ താമസിക്കുന്ന ദിവ  
സദ്ധാരണിൽ പ്രഭാതപ്രാത്മന ഇവർ തികയുംവാൻ സമ  
യം കിട്ടിയില്ലെന്നും വരും. ചില തുച്ഛിക്കാശങ്ങൾ പ്രഭാതത്തി  
ൽ കാഴ്ചപൂട്ടുവാൻ ഉണ്ടെങ്കിൽ പ്രഭാതപ്രാത്മനകൾ തട  
പ്പിംവരും. ഇങ്ങനെ പ്രഭാതപ്രാത്മനയുടെ കാഞ്ഞത്തിൽ  
വലിയ കൂടുപ്പുമുണ്ട്.

கங்கள். நம்முடைய விலா அவைகளிக்குமிலும் தெருக்கத்தி வாட்டுடி யான் செய்துவேண் ஸ்ரீயாலை பூலாத்துறையிலும் எனாப்புகாலண்ணலிற் நம்முடைய ஏழைகள் கடங்கவுடும் நம்முடைய கோர்களைக் கொடுக்கவேண்டும். இது கேள்க்கவேண்டும் என்கின்ற நடத்துமிகு கோர்களைக் கொடுக்கவேண்டும்.

കെ.ബി.പാർമ്മത്തു

കട്ടികളും വരിത്തിലിക്കണം.

നാം എത്ര ജോലിത്തിരക്കിളിവരായാലും കട്ടംബ  
പ്രാത്മന്യക്ക് വിധിവാതം പങ്കെന്നതു് കട്ടംബത്തിനം  
അതിലെ അംഗങ്ങൾക്കും അഭിലഷണിയമല്ല. നമ്മുടെ  
ഈ പഴയ അചാരം കട്ടംബരക്കിക്കും പ്രത്യേക്കുമാം  
യ പാരമ്പര്യത്തിനം ദൈത്യാശം. ഇതു് നമ്മുടെ ഉക്കറി  
അവരുടെ മകരംക്കായി കൈകമാറി ഏകാട്ടക്കേശഭാരായ ഒ<sup>ഡ</sup>  
രു എത്രപ്രസവാത്മതനു. ഒരു കട്ടംബത്തിൽ എപ്പോൾ  
ഈ തൃപ്തിപ്രസവാത്മതനു. ഒരു കട്ടംബത്തിൽ എപ്പോൾ  
ഈ തൃപ്തിപ്രസവാത്മതനു. “മെരുക്കനു” ധാരാളം വായിക്ക  
വാൻബു; “അവനു” അധികം സമയം പ്രാത്മനക്കായി കൂടു  
യുംവാനിപ്പി; പരിക്കുക്കാലമാണു്” എന്നിങ്ങനെന്നുള്ള ഒട്ട  
നേരു റൂദ്ധാരം ചാത്രരു് മാത്രംപിതാക്കമൊർ ഇംഗ്ലീ  
ഷു് പരിക്കുന്ന കട്ടികളും കട്ടംബപ്രാത്മനയിൽനിന്നും ഒ<sup>ഡ</sup>  
ഴിവാക്കുന്നു. ഇതു് എത്രയോ അബ്ദശമ്മയേ ഒരു കാഞ്ചി  
മാണു്. നമ്മുടെ സന്ധ്യപ്രാത്മനക്കും പ്രഭാതപ്രാത്മന  
ക്കുംതുടി ഒരു മണിക്കൂറിൽ കൂടുതൽ സമയം അവശ്യമില്ല.  
ഒരു ദിവസത്തിൽ 24 മണിക്കൂർ ഉള്ളതിൽ ഒരു മണി  
ക്കൂർ പ്രവേശനത്തെ വിളിച്ചിട്ടു് പരിക്കുയിൽ തോട്ടുനാവ  
നു് തോട്ടുട്ടെന്നു് ദെഡിപ്പുടണും. പ്രവേശനത്തെ കൂ  
ടാതെയുള്ള വില്ലാല്ലാസവും ഇതോന്നസവാനമും എത്ര  
ഡോ അയോജനരഹിതമായതെന്നു ധരിച്ചാൽ പരിക്കുന്ന  
ക്കുംതുടി തെററിലുംബന്നക്കുള്ളാം മാറിപ്പോകും.  
ഒരു കൂടിയുള്ള പരിക്കുവാൻ ചോക്കു വില കട്ടി

கொட்டுவதை  
கர்க்க நோடுப் பூத்தான்று எவ்வளவிலெல்லாமால் அது  
வகுகள் கூறக்கின்றாக்கடி என்னிடுப்பாய். ஏவுக்கள் பறி  
கூறுகின்றது “வகுகள் எப்பளிச்சுடி வந்திருக்கிறது அவன்”  
எனாடுவதோ; அவன் பூத்தான்று விழிச்சு “உபது  
விக்கேளோ; எடுநான்களே விசாரிக்கை விதாக்கங்களும்  
மாதாக்கடி உண்ணா” என்றுக்கூறுகிறான்களிலும் பா  
யேன்றிருக்கின்றன. பறிக்கு கடின்தாத் பாஸ்தாக்களும்  
கிடைக்கிறவும் வேண்டுமென்ற பாஸ்தாய்கள் வழி உ

கீர்த்தியில் கீழைக்கின்ற வாய்ப்பு அதனாலே  
மூலம் அவர்களிடையிலிருக்கிறது. விழுதுமிகு படித்து அது  
அவர்கள் தாமஸங்களிடையிலிருக்கிறது. விடுதியில் நோய் நோய்த்  
நோய்கள் பூத்திக்கொண்டு அதிர்ச்சிக்கவான் அவர்கள்  
கீழ்க்கண்ட அவர்களைகிடைத் தான் போன்று முதல் வரை  
யிரிக்கின்றன. கடங்குபூத்தியில் அவர்கள் ஸ்ரீவமான  
பக்ஞங்களைக்கிடுத் தான் போன்று குறிக்கின்றதிலும் நினைவு  
ஏன் அவர்கள் மீதான சூழ்நிலை வரித்து. புரோஜங்களை  
உருவாக்குத் தான் அதனாலே.

കുടംബത്തിലെ ആരാധനാസ്ഥലം

എപ്പോ കുടംബത്തിലും ഒരു പ്രാത്മകാസമലം ഉണ്ടാവിരിക്കുന്നതു് എത്രയും അത്രാവശ്രമാണോ. അതു സമലം പുതിയായും പരിഹരിക്കുന്നതായും സുക്ഷിക്കുവാൻ കുടംബം എപ്പോവരും ആവശ്രമാണോ. അതിൽ കുടംബം വേണ്ടാണ്. ഒരു ചെറിയ ശരിത്തകിലും ദ്രാർത്ഥമന്യൂഡി വേർത്തിരിച്ചി നുതു് ഏകാദശാം. ഇതിൽ കിഴക്കുവരുതു് ഒരു മേശയും അതിരുമുള്ള ഒരു കരിഞ്ഞും വെള്ളുനുതു് സാന്നിശ്ചലനയും വരുതുവാൻ സഹായിക്കും. കുടംബപ്രാർത്ഥന മുഖിയിൽവച്ചു് ദിവസവും നടത്തണം. അവിടെ ഉത്തമന്യൂഡി തുടങ്ങുവാൻ സുഗന്ധവർദ്ധകരം പുകയുടുക്കി മുഖം നല്ലതാണോ. ഒരു വിളക്കം തിരുപ്പട്ടിക്കും പ്രാർത്ഥനയാണു് സുക്ഷിവും വേദപ്പസ്തുക്കും എത്ര മേശമേൽ സ്ഥിരമാണു് വച്ചിരുന്നാൽ പ്രാത്മകാസമരജ്ഞതു് ഹാരോനിനമായി ഒരു ഗമലജ്ഞാനിൽ അനേപാഷിക്കേണ്ടതായും വരികയില്ലെങ്കിലും കുടംബത്തിലെ എത്രതാരംഗത്തിനും സൗഖ്യത്തിനും കിട്ടുന്നും സപ്ലീസമയം പ്രാത്മിക്കുന്നതിനും യുംനിശ്ചന്നതു് ഒരു വൈദപ്പസ്തുകം വായിക്കുന്നതിനും മുഖിയിൽവച്ചു വരുത്തുന്നതു് വേദപ്പസ്തുകം വായിക്കുന്നതിനും മുഖിയിൽവച്ചു പ്രാത്മകാസമായി തിരിച്ചിട്ടുന്നതു് ഒരു നല്ല കാഞ്ഞം.

കുടംബപ്രാർത്ഥനക്ക്  
സമയനിഷ്ട ഉണ്ടായിരിക്കുണ്ട്

“திருஸமயத்து” பூர்ணவிகங்க என்னத்து” அல்லது “திருஸமயத்து” என்று அதைப் பற்றி சொல்லக் கூடியது. ஸமயம் தெர்வது கொள்ளுத் தொகை வழக்கு அவசியத்துடன்கூடியது. மூலமாக நீண்ட புரோப்ராத்மகாஷூதர் என்று அழைக்கப்படுகிற பூர்ணவிகங்க என்று அவசியத்துடன்கூடியது. மூலமாக நீண்ட புரோப்ராத்மகாஷூதர் என்று அவசியத்துடன்கூடியது. மூலமாக நீண்ட புரோப்ராத்மகாஷூதர் என்று அவசியத்துடன்கூடியது.

നക്കായി ഒരു മിച്ചുക്കണ്ണം. വല്ല കാരണവശാലും കട്ടംബ  
അതലവൻ ഒരു ദിവസം സ്ഥലത്തില്ലാതെവന്നാൽ കട്ടംബ  
അതിലെ അട്ടത്തെ ആരു നിജും തെററിക്കാതെപ്പറ്റിവുള്ള ഏ  
തിയിൽ കട്ടംബപ്രാത്മനന്ദത്തുവാൻ കടക്കാതെനാണ്. ഒ  
രാം വരുവാൻ താമസിച്ചുവെന്ന കാരണത്താൽ കട്ടംബ  
പ്രാത്മനയുടെ സമയം പുത്രാസപ്പേച്ചതിക്കൊണ്ടു. ചില  
പ്രോം വീട്ടിൽ വരുന്ന അതിമികളുടെ സാന്നിദ്ധ്യംകൊ  
ണ്ണും നാട്ടുവർത്തമാനങ്ങൾക്കാണ്ണും പ്രാർത്ഥനാസമയം പു  
ത്രാസപ്പേച്ചതുന്നതു് ഉചിതമല്ല. സമയത്തിനു് പ്രാർ  
ത്ഥിക്കുക എന്നാൽ ഒരു ഒരു വലിയ കാൺമാണ്. ഇതു്  
ജീവിതത്തിലെ ഒരു പ്രധാന നിജുംയുമായിരിക്കണം. സത  
യം തെരുവന്നതുകൊണ്ടു് പലങ്ങടേയും ജോലികൾ നഷ്ട  
പ്പെടുന്നു. ചുട്ടോടെ ഉണ്ണേണ്ട വോട്ടു് തബാക്കനാതിനും  
പലതും പ്രാർത്ഥിക്കാതെയും അംതൊഴിം ഉണ്ണാതെയും ഉറ  
ഞ്ചനാതിനും ഇടവരുന്നു. അംബഡിനെ വരുവോരം പ്രാർ  
ത്ഥനത്തെ അത്രും അതുംഡിനെടുക്കാതെയും വേഗത തുട്ടിയിം നടത്തേ  
ണ്ടിവരും. അതിനാൽ കട്ടംബപ്രാത്മനയ്ക്കു് സമയനിധി  
എത്രയും അത്രാവല്ലുമാകണു.

“എല്ലാവരും നിന്മക്കാണ് പറ്റിയിട്ടുണ്ട്”

କଣ୍ଠମୁଣ୍ଡଗଣେରୁ କରିବିଥୁ କୁଟିଲାଳା  
କଣ୍ଠମୁଣ୍ଡପୁରମୟ ନଷ୍ଟରେଖାଦତ୍ତରୁ ।

வில கலுாணவிடகத்திலும் அடியன்றிடக்கு  
வும் கடங்கூபும் நஷ்டபூட்டுத்தாயி களெவரானால்  
கலுாணஸ்வர்யை கைகளங்களில்தான் ஸஸ்யாபும்  
சூரதை ஏஸ்வரம் அத்தாஷ்டங்கி” பிரிய்க்கதா

வில அரைவெங்கி பரததூக்கிடின்று. ஏது யுடி  
ஈயாலும் ஸல்லியுடை வட்டமெல்லாம் கடினமாக சுப்பிரமணியர் அடியன்றிரப்பதில் ஒளிபூவதும் கைமித்துக்கிட சிட்டவுப்பாத்மன நடத்துனா. பட்டகாற் ஹஸ்தபக்ஷம் கடியாவறிக் பூத்துநீல ரொரை பூத்மன நயிக்கையும் சிட்டவுப்பாத்மன நிவத்திக்கையும் செய்துனா. அந்தவோ வெத்துன ராவிலெலயும் பூத்மன நடத்தியமேஷம் மாதும் கடியன்றிக்கொல்லிக்குகிற புவேஶிக்கோள்க்காக்கா. நமது சிட்ட ஒளிபூ பரிதுறைக்கூட்டுத் தெய்வம் அந்தங்கூடும் அவசாநமாக உயிரிக்காது என்பதில் ஸம்ப்பித்தாக அதை அந்தமுறை

കെടിംഗപ്രാർത്ഥനയുടെ അവധ്യമെന്തോ?

സംസ്കാരവും പരമാത്മനയിൽ ഒരു  
ഖംഗംമാൻ നമ്മുടെ കുടംബവൈദ്യം പകൽ  
ചുവൻ കാത്തു സൗക്ഷിച്ചതിനെക്കണം ആളുള്ളു  
പിള്ളിക്കണം. വരവാനിരിക്കുന്ന രാത്രിയിലെ സകല ക  
ശിഖിൽക്കണം. അന്നുകാരത്തിനട്ടെ സകല വഞ്ചനക  
പ്രത്യേകം പ്രാതമിക്കണം. പ്രഭാതപ്രാതമനയിൽ മരണ  
സഹായ ഉറക്കത്തിലും നമ്മുടെ കാത്തുസൗക്ഷിച്ച ദൈവ  
ക്കുളം നാം മേളാതും ചെയ്യണം. വരവാനിരിക്കുന്ന ച  
രവും തന്റെ ഇഷ്ടം അറിവാൽ “തനിക്കഡബ്ലി വേല  
നീഡിനും ശൈത്യി തങ്ങന്തിനും പകലിലെ അംഗങ്ങൾ  
ക്കുക്കണം. മുഖംനെ ഒരു കുടംബത്തിലെ അംഗങ്ങൾ  
നാശം അവരുടെ ഉടയാളം നാമനമായ ആർജാവിക  
ആക്ഷാംഖ്യം ആകുളം ഉയരത്തുനോക്കാട്ടകാനിരിക്കു  
ക്കും. മുഖംനെയുള്ള ചൊരിഞ്ഞുകൊടുലും ഇന്ന  
നേര കുടംബത്തിന്റെ പിന്തലവരും പാരമ്പര്യമാ  
ധക്കിയും ചെയ്യം. ദൈവവിശ്വാസത്തിലും വളം

കുടംബപ്പാർത്തമന്നും മലമൈരം.

കൂടംബപ്രാർത്ഥനയുടെ വി  
പല കൂടംബങ്ങൾ സീറ്റനാതാൻ” പരിശുള്ള സദ  
വിഹൃദാന്തം ചുരുക്കുന്നതു്. അതിനാൽ സദയുടെ വിഗ്രഹംസദും  
കൂടംബം ചുരുക്കപിച്ചിയും കൂടംബങ്ങളെല്ലാം ആരുധിച്ചിരിക്കുന്നു. മാതൃ  
സ്ഥാപനങ്ങളും കൂടംബങ്ങൾ ധാരാളമായിട്ടുള്ള സദ നാടകകൾ  
ശാഖകളിലും പ്രാപിക്കുന്നു. അതിൽ ഒരു വൈദികയും വി  
ശ്വാസധൂം സ്നേഹധൂം നിരീതരമായി കാണുന്നു. നമ്മുടെ  
കൂടംബങ്ങൾ വൈദാനിക്യായിലെ ഭാസവിശ്വർ കൂടംബ

கனுக்கால் நம்முடைய ஏழைப்பா கட்டங்வெண்ணிலிலும் கால  
துமோ வெவக்களூரவும் ஸமயங்தொரிக்காதெ கட்டங்வெண்ண  
மென்காட்டுதலையும். அதிரெந்த ஒப்பு மாறுக்ககரம் காட்டுப்பிழகு  
புதுத்துவான் கட்டங்வெண்ணல்வான் பரிசுமிக்கெட். விரைவா-  
ஸம், ஜெஸுஸம், ஸமரகரஸம் ஏனுளி ஸங்மைவெண்ணில்லை  
நம்முடைய வாரோ கட்டங்வெண்ண திறக்கட்டங்வெண்ணில் ஸத்து  
ஊயிர்திருவான் நமக்கு புதுமிக்கோ.



## വൈമെസ് ഭാക്തി.

എഴുന്നാറു നിന്മൻ കിടക്കരെയുള്ളതു നടക്കക്ക.  
(യോഹ. 5: 8.)

M. G. M.

**என** ஈம் மக்கிவெனத்தோல் யேறேயே வேவா  
 வரயத்தின்ற பளி பூத்தியாயிவெனாகிலும் அதே ஏ  
 த்தின்ற பூரணாக அதின்ற மதிலுக்கும் கொடுக்க  
 கூம் அவற் கேட்டிருத் திட்டம் விளக்க ஏற்கிவிப்பின்று.  
 என்மறுவின்ற பழைக் காலத்திலிருந்து அதைவருத்து  
 யேறேயே கொடுக்கிவிண்ணக்காயிகள் வாதிலுக்குடை வ  
 வரம் வழிக்காவுண்டாலோ. தாழ்வரவுதிற், கட்டுவாதிற்

എന്നിങ്ങനെ രണ്ട് വാതിൽ ‘മിച്ചാം’ താഴുക്കു അംഗി മുഖായി ഉണ്ടായിരുന്നു. കിഞ്ഞാൻ തോട്ടിലേക്ക് അളിമു മായ കൊട്ടവാതിലുകൾ ഉറവുവാതിൽ, നിന്ത്യാതിൽ, കി ടക്കേ പടിവാതിൽ, സൗരവാതിൽ എന്നിവ പ്രസിലു അളളാണ്. കൊട്ടയുടെ വടക്കവരുത്തുക്കളിൽ വാതിലുക തീർ പ്രധാനമായവ, കതിരവാതിൽ, മമ്പിഫ്കണ്ട് വാ തിൽ, ആട്ടവാതിൽ, മീൻവാതിൽ, പഴയ വാതിൽ, എ പ്രതിം പടിവാതിൽ, കൊൺവാതിൽ എന്നിവയാണ്.

ഹതിൽ വടക്കവശത്തെ അട്ടവാതിലിന് “സമി പദ്ധതി പുംഗനകളുടിനാണ് ‘ബേമെസ് ഭാക്ഷി’” എ ന പേര് വിളിച്ചുവനിക്കുന്നതും. ഇതു യേരുപ്പേരും സനിയും ഉറവയുള്ള ഏകകളുമായിരുന്നു. വൈഴളം വരവുന്ന ഏതു വേനൽക്കാലത്തും ഈ കൂട്ടത്തിൽ വൈഴളം സമുദ്രി യായി ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ ഇതിനു “കയണയുടെ ദേശം” എന്നതുമുള്ള ബേമെസ് ഭാക്ഷിം എന്ന പേരു ലഭിച്ചു. ഈ കൂട്ടം കിഞ്ചാൻ താഴീരയിലുള്ള “എൻ്റ്രോഗേൻ” തന്നെയാണെന്നും ഇക്കാലത്തും മിലർ അഡിപ്രായപ്പെട്ട ഒരണ്ടും. അതു അഡിപ്രായം ശരിയായിരിക്കുവാൻ സ്വായമി പ്പി. എന്തുകൊണ്ടുനാൽ അട്ടവാതിലിലൂൽ ബേമെസ് ഭാ എന്നും എബ്രൂയപ്പേരുള്ള ഒരു കൂട്ടമാണെന്നും വി. ഡോ.മ. 5: 2-10 വാക്കുത്തിൽ വ്യക്തമായി പറയുന്നതിനാലും ഈ അട്ടവാതിൽ യേരുപ്പേരുമിൻറെ വടക്കവശത്താകയാലും അതിനോട് ചേർന്നുള്ള കൂട്ടമാക്കവാനെ തരിച്ചുള്ളൂ. അട്ടവാതിലിൻറെ സമീപം പുൽക്കാലം മുതൽ ബേമെസ് ഭാ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെട്ടുന്നതും ഇന്നും അതിൻറെ എത്രാനും ഭാഗമെങ്കിലും സുക്ഷിച്ചുവരുന്നതുമായ ഒരു ജഥാരൈയമണ്ട്. പണ്ഡത്തെപ്പോലെതന്നെ യേരുപ്പേരും കനിയും ഉറവുള്ള ഏക കൂട്ടം ഇന്നും ഇതുമാത്രമേയുള്ളൂ. ഈ കാരണങ്ങളാൽ ബേമെസ് ഭാക്ഷിത്തിൻറെ സ്ഥാനത്തെക്കുറിച്ചു് സംശയിക്കേണ്ടതായി നിന്നുംതന്നെ ഉണ്ടാണ തോന്നുന്നീലു.

வடக்கெ லினியிற் கை புடிய மன்றப்பற்றிள்ள அவர் ஜிங்கர் இளம் காலங்களை “வேமெஸ் பாக்டிரின் அவு மன்றப்பற்றி உள்ளாயின்கூவெண் அவதிற்கு யிகார், கார்ட், மட்டார், சூப்பரோட்டிகர் என்கிணங்க வலியான திட்டங்கிடுகின்கூதாயும் விடு: புஸ்கரதிற்கு யுள்ளங்கல்லூர். கை வெவ்வகுதின் வாய் வெதிடு குலக்கு ஸமயம் நோக்கி அதிலும் குதித்திற் ஹாண்ட்காவல் ஸுவ பூப்பிக்கை பதிவாயின்கூ. ஹா குதித்திலெ கை வலிய ஹவயித்தினம் ஹட்கிடக்கு “பொட்டிப்புரவேட்டிக்கூ எ திட்டின்கோ ஷுகாரை” வெதிடு ஹாக்கிகொள்கின்கூகூ மூலம் சில அதிலுக் கேள்வானுப்புத்தொகார் அதிலு பீட்டங்களை “அது உரவக்கு” வெலுரக்குதியுள்ளாயிர ஏக்காஸ் அவங்கே வாடு. அங்கெந்தும்பொக்குத் தூங்ஹாண்ட்காவல் மாறும் ஸுவம் பூப்பிக்கூதென்கிலெ கூக்கு அவர் வூவுவூாநிகேள்கியிரிக்கூ. கை வதின்கோ மஹாவலிய கைதிக்கு அதிலுதெல்லாக்கு ஒத்தி நிறையிக்கூதினை வூவுமாத்தும் கொட்டக்கூ கூ மங்குஞ் துநியுநாலு “வெவ்வதொத்தின்கோ யுகெங்கு மாறுமாகூ பராய்வான தூதி.

എന്നാൽ 38 വർഷം രോഗംവാധിച്ചതായി  
വശതയിൽ കിടക്കിയെന്ന ഒരു അംശുമാർഗ്ഗം അവിടെ ഉണ്ട്.  
യിങ്ങൻ. യേശുതന്ത്രവാദം അവിടെ വന്നുപോൾ  
വൻ കിടക്കുന്നതു് കണ്ട്. മുവൻ വടക്കെ മുഖം  
അക്കിൽ കിടക്കുതുക്കാണ്ടായിരിക്കുന്നും ആതു മണ്ഡലം  
തും മുന്നം സുക്ഷിക്കുപ്പുട്ടിവരുന്നതു്. മുഴുളാം അവിടെ  
കുറഞ്ഞതും മുഖം മുഖം അഭിഭ്രംബിക്കുന്നതു്. മുഴുളാം അവിടെ  
കുറഞ്ഞതും മുഖം മുഖം അഭിഭ്രംബിക്കുന്നതു്. മുഴുളാം അവിടെ  
പോലും പാടിപ്പാരത തള്ളംപോയ ക്ഷേവനായിരുന്നു  
നും പിലർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടുന്നു. എത്രായാലും യേജ്  
മുമാൻ അവെന്ന കാണ്ടാമോടും അവനു് ചെളിച്ചതു്  
ക്ഷേപക്കു സ്വന്തമക്കിയാൽ നിഃജവാൻ പാടിപ്പാരത  
ഉൻ്ന കിടക്കുകയായിരുന്നു. യേശുതന്ത്രവാദം അവും  
“നിനക്കു” സെംബുപ്പുട്ടിവാൻ മനസ്സുണ്ടോ” എന്ന  
ബിച്ചു. അവെന്ന ചെളിച്ചതിലിരിക്കുവാൻ ആളുള്ളിട്ടുണ്ട്  
യിങ്ങൻ അവെൻറു മറ്റൊടി. തന്റെ ചില മനുൾ  
തണ്ണേളപ്പാലെ, തന്നെ സമീപിക്കുന്നവെന്ന വിശ്വാസിച്ചു,  
സുവം കൊടുക്കുന്ന പതിവിനെന്തിലും  
ടു താൻ അഭ്രതം ചെയ്തു് വിശ്വപിസ്തുക്കുമ്പോൾ  
കാണുന്നു. യേശു അവനേംടു് എഴുന്നേറു് നിന്നും  
ടക്കുവെച്ചതു് നടക്കുക എന്ന പറഞ്ഞു. ഉടക്കാ  
മനസ്സും സെംബുപ്പുട്ടിവാൻ കിടക്കുമെടുത്തു് നടന്നു.

4 മലയാളം 1940

“நீடு அவன் கற்றவிற் விழபுசிக்கயும் தளைகளி  
சு லோகத்தின் ஸாக்ஷும் நிலைக்கயும் செய்து.

இல்லாகவையுதே அதற்குபெற்றிக்கி நகரம்  
கிடிமாகவாத ஹதின் குடும்பத் தெரு ஏற்ற வேறு  
ளவாயி. ஹஸ் ஹூ குடும்பத் தெரு வெசுதீ ரோடு சொன்னிக்கை  
இல்லாகவாத குடும்பத் தெரு கெதியோட்டுட்டு கொட்டுப்பாக்குமானா?“  
ஹர் குடும்பத்தினர் கிழக்கண்ணாத்துறிந்து குடும்பத் தெரு  
ஒன்றால் நகரம் கெட்டியிடுமா? ஹர் நகரம் வழி  
இல்லாகவாத கெட்டியிடுமா? ஹர் நகரம் வழி  
“பூரிய ஏற்று. வேறுக்காலத்து ஹதித் தட்டும் வெறு  
கூடும். ஏனால் வங்காலத்து ஹர் குடும்பத் தெரு  
வெசுதீ வள்ளுவிரிக்கை. வேறுக்காலத்துமிதித் தெரு  
விது ஒரே கிளாரிலும் வெசுதீ மிலூதிரிக்கவேறு கூடும்  
நின்ற உபரிமைத்துறை ஹர் குடும்பத்திற் 20 அடி தா  
ழியில் வெசுதீ காலங்கு அதற்குமாயி ஏஸ்வாவத  
கிடைக்கும். ஹர் குடும் ஸாம்பிக்கும் விழபாஸிக்கும் ஹர்  
வெசுதீ கடிக்கக்கூடும் கொரியெட்டு மேற்கொதிய பாடு  
கூடும் வெறுவதானா? குடும்பத் தெரு அதின்ற  
ஏற்றுக்கூடும் பாடு மாற்று மந்தூபிலாக்கும்பொதும் அ

ஏவ ஒய் காவத்தொரை காணா. அயாது வாக்கை மாறும் கூடியேக் குறிப்பு மூலம் கொடு. பூவுத்தொப்பாறத்திக்கு ஒய் படித்து விடு. நூல்களில் உத்திலை திற்கித்த கற்றாவின்ற வெட்ட ஒத்திவசிடிட்டு. முத்திலைப்பிக்கிற அவிரை வாய்ச்சிரிக்கா ஹ அடித்தொலை என்று விடு. நூல்களிலை அடித்தொலை வாயிக்கூடியதோன்றி விடு. வெட்ட வாய்ச்சிரிக்கா ஹ அடித்தொலை வாயிக்கூடியதோன்றி விடு.

അതുള്ളതണ്ണെ നടന്നകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചരാലു  
സില്ലമായ ഈ ബേദമേസ് "ഭാക്തിയിൽനിന്ന് ഇപ്പോഴെതെ  
ങ്ങാധികംവാരംതന്നെ ശരിയത്തിൽനിന്ന് ഒരു വരം തളിന്  
ഡി അവൻ വൈദ്യ നൽവരുചെളി ഈ വൈദ്യ തന്നോ  
കുടക്കുത്ര പെയ്യമാറിയിട്ടും എല്ലാകൊണ്ട്" സുഖം പ്രാപി  
ക്കുന്നില്ല "എന്നും ഈ പ്രശ്നസ്ഥലം സൗംഖ്യക്കുന്ന കാരണം  
യദ്യം പിന്തിക്കാരണാധികിക്കുന്നു. രോഗിയും തുഷ  
അരുട്ടത്തിരുന്നാലും സ്വപ്നാലും അവൻ അതു"  
അരുട്ടവേപ്പട്ടത്രകയും അതോടൊപ്പും ഉന്നത്തിൽനി  
ന്നാശ്ച കയ്യാധിക്കയും അവനും പൂർണ്ണക്കയും ചെ  
രുക്കിൽ മാത്രമെ രോഗാനും വാിക്കകയുള്ളിട്ടും വെന്നാണോ"  
ഇന്തിയനിന്നും നാം മനസ്സിലാക്കുന്നതു. ബേദമേസ് "ഭാ

കൂദാശയിൽനിന്ന് നാമമുണ്ട്. “മകസെ എഴുന്നേറ്റുനിന്നും കിടക്കാവെള്ളുത്തു” ടെക്സക്ക് എന്ന കല്പിക്കന്നതു രൂപീക്കക.



## ചോദ്യാത്മരപംക്തി

(പി. മാതൃ. കിളിക്കൽ, കോട്ടയം)

ചോ 1:- വി. കർമ്മാനക്ക് പഴിപ്പിച്ച അപ്പ് ഉപയോഗിക്കുന്നതു് എന്തുകാണ്ടു്? യെല്ലാതൊരു പഴിപ്പിപ്പാത്ര അപ്പത്തിന്റെ ചൊസ്യാധാരിക്കുന്ന ക്ഷേമിച്ചതു്.

മനസ്യപുജിയെ മഴവൻ പച്ചിപ്പിക്കുന്ന “ലറ്റ  
മോ” = പച്ചിപ്പിള്ള അപ്പു = ‘ഹമ്മീ’ നിന്നും തിരുപ്പാടം  
പത്രിരായെ തേക്കിപ്പാൻ നി ആത്രഹിക്കുന്നതു് തെററാ  
ക്കുന്നു. (മോർ ഇഞ്ചാവാനിസു)

“மாணிமா உயற்றியில்கினங் நடுக்கொயி அனு  
க்ஷப்புட ஜிவநீர் புதிப்புகள். அப்புக்காரங்களை ஹ  
தெவீர் ஸநிரமங்கள் யுள் பரவதே” மாணிமா வாழ்த்  
கொட்டுத் தூப்புவும் புதிப்புத் தூப்புமங்கள்”. ஸுங் கி  
ஏந்து மோர் யாகோவை”)

“കത്താവിൻറെ കൂട്ടു് മരണങ്ങേഷം പത്തിനം ദയ കൊഴു് യഥക്കനാവൻ ഇപ്പോഴും മംഗലമാ വയവാൻ കാംക്ഷിക്കുന്ന രഹ്യമനാക്കന്നു” (മോർ ദിവനാഞ്ചുപ്പാസ്)

வே. 2:- (திரு. அகப்பன்)

ഉംഗാന നാളിൽ വാഴ്ത്തെ പ്രസ്തുത കയറ്റേരാലു പട്ടക്കണക്ക് സ്ഥാപിച്ചു  
നെ മുരുംഗക്കാർ” അന്നേഴ്സറുടെ ഖടയിൽ വിതരണം  
വോയ്ക്കുന്നതു അനുവാദമുണ്ടോ?“

ഉ:- വാഴ്ത്ത് ഷ്ടൈക് കയ്യേരൊലു ഉംഗാനിനിനും ജന  
അംഗരക്ക് പട്ടക്കാരൻതനെന വിതരണം ചെയ്യുന്നതാണ് “ഉ  
ത്രമം. എന്നാൽ അതു “മുത്രുഷകൾ” തൊട്ടവാൻ പാടി  
സ്ഥാനത്തെന എടുക്കാവാൻ പാടില്ലാത്തതോ അല്ല. മുത്രു  
ഷകൾ തനെയാണെല്ലാ അതെക്കുറ്റു് ഉണകി അട്ടഞ്ഞ  
ത്രിജപാലവരെ സുക്ഷിക്കുന്നതും. ഒരു വലിയ ഇടവക  
യിൽ ഒരു പട്ടക്കാർ മാത്രമിഴിഷ്ടും കയ്യേരൊലു ജന  
ക്രൂട്ടത്തിനു് വിതരണം ചെയ്യുവാൻ തന്റെ സഹായത്തെ  
ലേയ്ക്കു് പ: മദ്ദബഹായിൽ മുത്രുഷിക്കുന്ന ശൈമാസ്യ  
നാരേഡാ അവരില്ലാത്തപക്ഷം മറ്റൊരു മുത്രുഷകരേഡാ  
പട്ടക്കാരൻു് തല്ലകാധനക്ക് നിയോഗിക്കാവുന്നതാക്കുന്ന  
ഡോഗ്രമായം കൊള്ളാവുന്നവരുടും ചെയ്യപ്പെട്ടാൽ പ  
മദ്ദബഹായിൽ മുത്രുഷിക്കുവാൻ സന്നദ്ധരാക്കാത്തത്  
നാലുണ്ട് മാസങ്ങന്നും ചോദ്യം അംഗരക്ക് ഇടവക്കുന്നതു്.

ചേ. 3:- പരേതക്കുടിയിൽനിന്നും മാറ്റം സം ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് വി. സഭ വിരോധിച്ചിട്ടുള്ളൂ ഉണ്ടെങ്കിൽ എത്രക്കാണ്?

ഉഃ- മരിച്ചുപോയവക്കുവേണ്ടി നോന്തു നോള്ക്കു  
 യം ഉപവസിക്കുകയും ഓന്നധനമ്പറ്റം കൊടുക്കുകയും ചെ  
 റുന്ന പതിവു് ചുമ്പിക്കും അതുവരിച്ചുപോന്നിരുന്നു.  
 എന്നാൽ പറഞ്ഞാതികളും അല്ലെങ്കായും മരിച്ചുപോയവ  
 തന്നെ അതുമാവിനവേണ്ടി അടുത്തു് ബലികളും ധാരണ  
 തും അനുയോജക പതിവുണ്ടു്. അവക്കു് നാം സദ്ഗ  
 രഹ്യംതാരിപ്പാൻ വേണ്ടിയും നമ്മുടെ ചുമ്പിക്കുംയുടെ  
 വിശ്രീപാസം അതുവരിക്കുന്നതിനെ വേണ്ടിയും നമ്മുടെ പരേ  
 തങ്കുടെ ഓമ്മതിവസ്തുള്ളിൽ താണ്ട ലിതിയിലെക്കിലും നാം  
 നോന്തു വരിക്കുവാൻ അതുവരുമാകുന്നു. ഇതിനെ അടി  
 ന്മാനമുച്ചുട്ടത്തിയാണു് പരേതനായ പാഃ പഞ്ചാസു് പാ  
 ത്രിയക്കിസു് ബാവാ തിങ്കമനസ്സുകൊണ്ടു് പരേതങ്ങുടെ  
 അടിയന്തിര ദിവസങ്ങളിൽ മാംസം ഉപയോഗിക്കുന്നതെൽ  
 നു് കൂലിച്ചുരിക്കുന്നതു്.

(സി. ജോൺ. ചെമ്മന്തൽക്ക് ദില്ലി)

ചോ. 4:- മരിച്ച അള്ളിന്റെ അടവിയന്തിരം കഴി മലനാട്ടുന്നും നിന്ന് സ്ഥാപണാ? അതിന്റെ ഫലം ആ പ്രകാശം?

உ:- மரிசு அதீர் அத்தமானத்திலுள்ளவை  
எலி பூத்திக்கை, பாய்ம்பைலை வெட்டுக் கடுக்கிறதை  
என் அவியனிக்கிணங்க அதற்காத்தம். பழேகளைக்  
வைக்கவும் வெப்பி அப்பிக்கைளது எடுத்து அதூர்  
ஏழாயிடுகிறதான். வெப்பி அப்பிச் சுக்காரங் ப

രേതൻറെ വൈന്തണ്ണിൽ വന്നു് എല്ലാവരോടും കൂടി കയ്യെ  
ആം ഒരു പ്രാത്മക നടത്തി പണം വച്ചു് ക്ഷേമണ്ണം കഴി  
ഞ്ഞു് പിരിയുന്നതു് എത്രയൊ അനുനദികൾമാണു്. അ  
തിനെ തുടക്കം പറയേതെന്ന വൈണ്ണി ദരിദ്രക്കും ക്ഷേമണ്ണ-വ  
ആം എല്ലാ പണം മിതലായവ, രക്തപ്രാസാരണം ഭാസം  
വെച്ചുന്നതു് വലിയ ഘുഞ്ചമായിരിക്കും. കടക വാങ്ങിയും  
വസ്തു വിംഭം വലിയ അടിയന്തിരങ്ങൾ നടത്തി ധനവാഹം  
മെ പോഷിപ്പിച്ചു് കീത്തി നേട്ടനാ പഴയ അടിയന്തിരം  
തികടക നിരത്തേശബ്ദതാക്കന്ന.

ప్రా. 5:- మరిచ్చయాయ రహాకులనువున్ని చెప్పికమన గొం కిస్మాతాన్నిం రుగుమఱత కిరిష్మాతాన్ని తమిత ఘలిష్మాత్రుంసుమణుల్లా?

“- ହତ୍ୟା କୁଳାଶ୍ୟର ଅନନ୍ଦବେତିଲାଙ୍କ ପ୍ରଥମ  
ନାଯକ ପଲତିଲାଙ୍କ ରଜବନ୍ଧୁର ବିଦ୍ୟା ପାସ ରାଜ  
ଅନୁଯାତ୍ୟିତ୍ୱିରିକଣାଂ ଜୀବନାତ୍ୟିବସନ୍ଧି ମରିଥିବେବେ  
ବସନ୍ଧି ବେଳି ବ୍ୟାପି ଆପ୍ତିକିକ, ବୋନ୍‌ଯମଣିବେ  
ବେତ୍ତୁକ, ପ୍ରାତିକିକି, ଗୋଚରିଗୋଲ୍ଲକ, ଉତ୍ତଲା  
କାନ୍ତୁଷ୍ଠର ବୋନ୍‌ଯମଣିବେତ୍ତୁକ, ଗୋଚରିଗୋଲ୍ଲକ, ଉତ୍ତଲା  
ଗୋଲ୍ଲକ ଏହିକି ସନ୍ଦର୍ଭ ପ୍ରଯୋଜନପ୍ରଦେଶ  
କିମ୍ବା ଅପ୍ରକରଣ ବେତ୍ତୁକରିକିଯାଂ ବେତ୍ତୁକ ରାଜ  
କିମ୍ବା ବେଳି ରଜ ପଢ଼କାରଣୀ କୁଟିତର ପଢ଼କାରା ବ୍ୟା  
ବ୍ୟାପିଯାଃ ମଲ୍ଲୁଷ୍ୟମତତ୍ୟାନ୍ତକୁଟି ଗବେତିତ୍ୟବ୍ୟାପ  
ସନ୍ଦର୍ଭପ୍ରଦ୍ଵାରା ଅପ୍ରକରଣ କିମ୍ବା ବେତ୍ତୁକରିକିଯାଂ ଅପ୍ରକରଣ  
କେରଂକିଶ୍ରବନ୍ଧୁରାଙ୍କ ନାନ୍ଦିର ବିଶ୍ରାପାସଂ ରଜ କାନ୍ତୁଷ୍ଠ  
ନାନ୍ଦିର ରାଜର ପ୍ରାତିକିକଣାତିନେକଣାଂ ପାରି ଲ  
ତମିକଣାତିନ୍ଦିର ଅନନ୍ଦବେତ୍ତୁକରିକିଯାଂ ପାରି ଲ  
ବ୍ୟାପକତିର ପକକାଳିକୁଟିକୁଟିବେତିନ୍ଦିର ପାରି ଲ  
ଣାଂ. ନାନ୍ଦିର କରିବାରୁ ତରଣ ପ୍ରାତିକିକବାଳୀ ଏ  
ନାନ୍ଦିରରେତିକିନ୍ତୁ ପୋକିବେବାରୀ ଏତିତାଳାଂ ଚିଲି ଦିଲ  
ନାର କୁଟି କହାଣିକୁପୋକାନ୍ତାରୁ ଅବରୋଦ୍ଧ ଉଳଳି  
ନ୍ଦିର ପ୍ରାତିକିପୁଣି କଲ୍ପିକଣାରୁ ବି: ପାନ୍ତୁକରିତିର  
ନାନ୍ଦିରରେଯା? ଇତିତିନ୍ଦିର ରଜ କାନ୍ତୁଷ୍ଠକରିବେବେ  
ପାରି ବି: ବ୍ୟାପିଯାଃ ମଲ୍ଲୁଷ୍ୟମତତ୍ୟାନ୍ତକୁଟି ବେତ୍ତୁକରିଥୁଣ୍ଡିର  
କଣାରୁ ଏତରେଯା କୁଟିତର ମହାପ୍ରଦମାନ୍ଦିରାନ୍ତରୁ. ୧

“... കുട്ടികളും വൈസംസ്കാരന്തിന്” എങ്കിൽ മെൻ  
ദിവാ. 6:- ശവസംസ്കാരത്തിന് “വൈസികൾ?  
മൊൻറു” ഇതലായ ഏറ്റവുംവൈരഞ്ഞിരാക്കാൻ എന്നു  
ഡി. പ്രധാജനമുണ്ടാണോ? ”

୨୦୧ ଉଚ୍ଚ ପରିଷକ୍ଷଣାରୁ ଗ୍ରେସକ୍ ମରକାରିଶୀଳ  
କରିବାକୁ ପରିଷକ୍ଷଣାରୁ ଗ୍ରେସକ୍ ମରକାରିଶୀଳ  
କରିବାକୁ ପରିଷକ୍ଷଣାରୁ ଗ୍ରେସକ୍ ମରକାରିଶୀଳ

ଶ୍ରୀପାଯ ଅରୁତ୍ତିଟ ଗ୍ରୌରକମାଯି ରେ ନାହିଁ ସଂପ୍ରୟାଙ୍ଗ ଲାଭି  
ଥାଏ, ବ୍ୟାନ୍ଦିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ଦିବସ୍ମୁଚକମାଯି ବାଯିତ୍ତିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ଅଳା କୁଟୀ  
କରୁଣ ମରିତ୍ତିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ପାଯ ଅରୁତ୍ତିକାଳିରେ ପ୍ରାତିକରିବାର୍ଥ ହାତ  
ଲାଭିକରୁଣ ଚର୍ଚ୍ଛୁଟିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ବ୍ୟାନ୍ଦିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି କାର୍ତ୍ତିକାର୍ତ୍ତିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି  
ନା ନାମିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ନାମିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ନାମିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ନାମିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ନାମିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି ନାମିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦି



മത്യു രാഷ്ട്രവി

(e. 76). சுதாங்கூரை விழுமாழிள், வெட்டிழுள்

2. தமிழ்நாட்டு ராஜூம் பிளாக்டிக்கிற ஏவிடெ வெள்  
நோக்கியாலும் காஸ்வாங் ஸாயிக்கையிலைங் ம  
சிறுப்புப்பதினில்லர் பூஷ்சரிதும் அரைப்பிதும் பளி  
வியத்தில் செவைவிழப்பாஸ்வும் எற்றாயங்ஸருப்பாயங்ஸ  
இல் மிஸ்தான் ஜனசதும் அரவாகெ அரைப்பெளத்தில்  
பெட்டிக்கில். புராதன ரோமா சுற்றுக்காமானாய பாத்தகா  
ல் (Plutarch) பற்றியுள்ளது ஹப்காமானாஸ்: “நினை  
இல் மேவத்து ஸவைரிதுவாக் கோடக்குப்பிஸ்து பட்டுளை  
வாஸ்துவித்துவம், நியமண்ணலை, நாளையண்ணலை, நமிர  
நாள் ஒவ்வொரை ஒவ்வாய்மை இப்பாதை பட்டுளை— ந  
வுவியாலிக்கண்டிங் திறமையுக்கரிசுக்கிணங்வேள்ளி  
— சிற்றாணம் கண்ணிக்கில்; செற்றால் காளாக்குமிக்கி” அது  
புகாரம் மதவும் மாஷ்டுங்கம் தமிழ்நிலைக்கலூம் கை பட்டுளை  
க்கிக்கும் வேற்கிதிக்கவாங் ஸாயிக்கைத் தொண்ணாக  
பளிதும் பளித்திட்டுக்கிட்டு மஹாங்கால் லோக்குத் தமிழ்ப்பிலா  
க்கியிட்டுக்கிட்டு சுற்றுக்காமாதுமானாஸ். மதவை கை செ  
ந்த விதிப்பிக்கவாங் ஸாயிக்கையிலைங் ரஷ்யா  
க்குப்புளிஸ்துதினில்லர் அயிப்பறும் நகமாடிசூப்பும் பளி  
முழு கிடிக்குக்கை மார்க்குக்கு

ஒவ்வொலயணமலை நாடகவேலிக்குறசு  
வெவ்வீக்கரளைக்கூட சீதக்கூல வெறுக்கும் வெழு  
பூ, ஹங்கும் விளை ஒவ்வொலயணம் பளியிக்குக்கும்  
புதிய வெவ்வீக்கர நியமிக்கும் வெழுதில்லர கால  
ளவும் நஷ்டம் ஸ்ராவுமல்ல? தூக்குதிற ஸநாத்து  
தாளைக்கி அருடையணமதி ஸுமாபிதமங்கியிட்டுத்து  
கூவுலிக்கு அருடையணமதி புதான வெழுதிட்டுத்து

മതമാണ്ണന്നുള്ള സംശയരഹിതമായ ഒരു പരമാത്മാ മാത്രമാണ്.

മതത്തിനും ഹാസ്തത്തിനും വല്ലവസ്യവുമണ്ണോ? അതോ, മതം ആരത്തികമാകയാൽ കറയായി വേർത്തിരി എത്തു് നിന്റുക്കണ്ണമോ? ഇല ഒഴുക്ക് ചോദ്യം ഒരു നമ്മുടി ഒപ്പം അഭിമുഖികരിക്കുന്ന രണ്ടു പ്രധാന പ്രധിക്കാരിയാണു്. ഉത്തേപ്പുറവിസപ്പള്ളമായി പരിചിന്തനം ചെയ്യുന്നതു് രസാ ചുമക്കായിരിക്കുമെന്നു് എന്നും ചിലപ്പേസ്ത്രിക്കുന്നു.

மதவும் ராஜுவும் தினங்களைய் ரங்க ஸ்வாபனம்  
குலென்ற மததினை மதாஸ்ரக்ஷன்; ராஜுநதினை ராஜா  
வு. ராஜாவினை ராஜுநதேநஸமிதிகொ மதவரமாய  
யுதொனிலும் பறுக்கமாயோ, பலராக்கமாயோ யா  
தொய அயிகாவும் உள்ளயிரிக்கைது. மததினை ம  
தாஸ்ரக்ஷன் ரகஸாயிகாலி ஞாயிரிக்கென். அதற்கிக்குவும்  
வாகிக்குவும் தமிழ்தழ அதிகை நில்கியிசூரிக்கெனமெ  
கை தூக்கு வாடிக்கை.

மதவும் ராஜையும் வினாக்களாய் ஏடு நமாப்பன்  
எல்லைப் பொறுத்ததுமிட வேற்றிரிசூனித்துவான் கை கை  
கூடிசூல்ஸாயிக்கைக்கையிலை. அதுதுக்கூறும் பறக்கிக்குவும் தழுவி  
அதை அதிகம் நிலையிக்கூறுத் தெரு வலிய விழுப்பிதபோ மா  
ருமாயிரிக்கூல். அதுதுக்குத்திற்கு பறக்கிக்குத்திற்கு நூபாநா  
வெங்கிற திசீல்யாயும் மதுத்திற்கு ராஜையிலை நூபாநா  
ஏது. மாஷ்யுஞ் அதுலூபாத்திரிக்குத்திற்குவும் பறக்கிக்குத்திற்கு  
வெந்தியும் கை ஸஂநாட்டும் மாதுமாஸா. பறக்கிக் கூடுதலை  
அதுதுக்கும் பிழுத்திற்குபேசு கொள்ளுவதுவான் வழிகை  
பிழுவதுமாஸா. மாஷ்யுஞ் அதுதுக்கும் மாதுமாஸாகிற்கு  
நூபாநா ஸுஜிக்குத்தாயும் லோகத்திலேசூல் ஸுஜித் தீ  
கிடுக் காஞ்சிமிஸ்யாயிக்கூல். காரணம், ஹூ லோகத்திற்கு ஜித்  
விக்கூலமாஷ்யுஞ் பறக்கிக் கூடுதலை ஜிவிதம் குடிசூத்து  
வான் ஸாயிக்கையிலை எடுத்துக்கொள்ள மாதுமாஸா.  
நூபாநாக்காஸா மாஷ்யுஞ் கவிக்கூலும் பறக்கிக்கொடு மாது  
வழிமளவமாஸா அதுமிஸ்யு. பறக்கிக்கொடு மாஷ்யுஞ்  
அதுதுக்கொடு வழிமள.

என் ஏஸ்வாயம் துணைக்கூள்; அமைவது  
துணைக்கூடியிதிவொன் முழுகொள்விசையாவரா-  
ள்; அலைக்கிழ் துணைக்கூடின் ஸபயம் அலைமாளி  
கையவராள். ஒரு மடாம் துணை புதைமானம்  
வெஜ் வேறுகுகிழுவிளை ஏதைநாமோயி ஸபிக்கிழு  
ஜிவிடம் வேறுகுகிழுவிளை நயிக்கைப்படல். அண்ணி  
வெயுத்திவரை மாருமெ நஷ்ட மடாம் துணைக்கூடி

എന്ന പരിയുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളത്. അല്ലാത്തവരെല്ലാം  
വെറും നാമയേയ തുസ്ത്രാനികളാകന്നു. അതിമത്തസ്ത്രാ  
നികളുടെ ജീവഹരിതം പരിച്ചിട്ടുള്ളവർക്ക് മനസ്സിലാക  
വാൻ സാധിക്കുന്നത് അവർ യൈത്രത്സ്ത്വവിനെപ്പൂണ്ട്  
അയിത്തിരുവാൻ ശ്രമിച്ചവരായിരുന്നു എന്തുകൂടു മാത്ര  
മാണു.

என்ன ஏது மததில் உலகபூர்வங்காயாலும் அது மததில் ஏன்ற ஸாதி யூஜிவிதத்திலும் விவியாக ஈர்ப்பதே உத்தரம் தவவான் ஸாயிக்காதபைக்கும் அது ஏனிக்க நிச்சுப்புரோஜங்கமானும். துணியமதம் கர பாரவுத்துவமுடிதும் நியமாவலிக்கதீம் அது பாரவுத்துவமாதும் மாறுமாயிடுமானும் கட்டு முகவாலும் அதுதீக்கர யாதிதிரிக்குமானும். அது ஜிதெந்தாளைக்கிற அது மதங்கொள்ளும் ஏன்ற ஸாதி யூஜிவிதத்தில் வலிய புரோஜங்கமுடிக்குமொழுங்கும் என்ற ஸஂஶேரிக்கும். ஏனால் துணியமதத்தில் நமதெந்ஸாதி யூஜிவிதத்திலும் காரை புகுப்புக்கும் உத்தரம் தவவான் ஸாயிக்குமொழுங்குமானும் ஏனும் நாம் பினிக்குமானும் நாம் பினிக்குமானும். மாதுதீ மதங்கதீம் துணியமதவும் தமி ழதீ ஒரு வலிய வுறுதாஸம் துணியமதம் ஒரு பாயோதிக்குமதமானாது தானும் (Practical religion) ஏதுதீ மதங்கலீபெல் ஏப்பு ததப்பெங்கும் பாயோதிக்குமல்ல. அதுகொள்ளும் அது மதங்கலீக்கொனும் ஸமிரமாயி நில நிலைந் ஸால்புமல்ல. ஏனால் துணியமதம் அபுகாமல்ல. அதிலென ஒரு காலத்தும் ஒரு காலத்திலென் நிலைப்புக்குவான் ஸாயிக்குக்கியில்ல. இலோகம் உத்திடத்தொடும்காலம் அதும் நிலநில்க்குக்குதென் சென்று. காலனும், அதிலென் ஸமாபக்கு யேறுதுணியவானும். யேறு துணிய ததப்பெங்கும் பாயோதிக்குக்கூடும்கூலி காளித்தன. பாயோதிக்குமல்லாத ஒரு ததப்பும் அதிலென் அடங்கியில்கில்ல. அது ததப்பெங்குமொலிசும் நமக்கும் ஜிவிக்குவான் ஸாயிக்குமொன்றுத்தில் யாதெராய் ஸஂஶயவுமில்ல. அபுகாரம் ஜிவித்திட்டுத் திருப்புலங்காரை ஏஜியும் நமதெந்ஸுக்கு ஒரு காலம் காலம்.

ஹிரான்தை ராஜீயஸங்குறுப்புகளும் கூட ஏது  
துணிய, பரிசாரம் காளி ஆகோட்டுக்கவன் ஹிரான்தை  
துணியிறையே “ ஸாயிஷமெ? ஹிரான்தை ராஜீயவு  
ஸாந்தாயிகவுடாய அதிலுயாங்கைப்புக் குழங்கலை ஏது  
ரவு வலியறு ஸாவ்வதிகப்புக்குமான். அமவா ஹ  
ன் ஜினாவலியிற் காளான ரெ விளாங்கங் — சுதலு  
கிடப், தொசிலங்கிடப். ஹன் லோகதை அகுக்கமான  
விரைவிஆகைள்ளிலிக்கு ஏது வலியப்புக்குமான் ஹ

തെന്നിള്ള കാൽവും നാം വിസ്തരിക്കേണ്ടക്കേൾപ്പ്. അടുത്ത  
അവധിയിൽ ഉണ്ടാക്കവാൻ പോകുന്ന മുന്നാം ഫോകമുഹായ്  
ഡിത്തിനെന്റെ കാരണവും ഒരു തൊല്ലാളി ആയിരിക്കും.

ഇന്നത്തെ ഏസ്റ്റാക്ഷപ്പണ്ടും സമർപ്പകരാൻ  
മുത്തും തരണംവെയ്യുവാൻ സാധിക്കുമെന്ന് എന്ന് വിശ്വ  
സിക്കന്ധിലും സാമ്പത്തികസമർപ്പം ആവശ്യമായി വന്നു  
കാം. പക്ഷേ, ധാർമ്മികബോധാധൂട്ടി ഇപ്പോഴിൽ സാ  
ധാരിക്കുമ്പോൾ നിലനില്ക്കുന്നതല്ല. സമൂഹത്തിലെ ചോ  
രോ പറ്റിയും ആലൂം ഒരു വ്രക്തിയാണ്. സമൂഹത്തിലെ  
നന്ദിരൂപം പറ്റിയും വ്രക്തിയും നിലപ്പിച്ചവാൻ  
ഈ തപ്പി. കമ്മ്യൂണിസം മനഷ്യരാന്നു വ്രക്തിപ്രഭാവം  
(Personality) നിലപ്പിച്ചുകൊണ്ട്. അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു ന  
വിന കൂടുക്കുവേക്കു് ഭാട്ടവാൻ അമിക്കനാതായ ലോക  
തന്ത്ര തടയണഭ്രാന്തിയ കത്തവും ഇന്നത്തെ കൂട്ടുമാറ്റം  
കുറഞ്ഞു?

“മതലാളി ഭഖ്യപ്രസ്തപമെന്ന ശരിവത്തിലെ  
ഹാമോഗൽക്കിന്” കാരണം മതലാളിമാരുടെ അതിരകൾ  
എത്ര ആരും മുഖ്യമായിരുന്നു അതിനാൽ പ്രേരിതങ്ങളും  
സാമ്പത്തികപ്രവർത്തനങ്ങളും നിയന്ത്രിക്കാൻ പഠി-  
പഠിക്കുന്ന ധൈര്യം ധൈര്യം ധൈര്യം ധൈര്യം ധൈര്യം ധൈര്യം  
ക്ഷമായ ധാർമ്മികരാജാധികാരിയാണ് മതലാളിമാരിലും, മഹാകർത്താ-  
ക്ഷേത്രിലും, ചൊതുപുരുഷന്മാരിലും ഇപ്പോതായിതിന്താബന്നന്  
ഒരു തീരുമാനം സ്വീകരിച്ചതും സ്വീകരിച്ചതും സ്വീകരിച്ചതും  
മാറ്റുകയുള്ളിട്ടുണ്ടോ? ആ കാഞ്ഞം മാറിയെങ്കിലെ മോഹ-  
നാരകയുള്ളിട്ടുണ്ടോ? തീരുമാനം സ്വീകരിച്ചതും സ്വീകരിച്ചതും  
ധാർമ്മികരാജാധികാരിയാണ് സ്വീകരിച്ചതും സ്വീകരിച്ചതും  
വും വിപ്പിക്കുകയുള്ളിട്ടുണ്ടോ? വും വിപ്പിക്കുകയുള്ളിട്ടുണ്ടോ?  
പ്രസ്തപ ഇപ്പോതാക്കവാനുള്ളിട്ടുണ്ടോ? മഹാക്രമാർഹം”.

வரிவத்தோடுவமாய ஹீ தக்கிற லோ  
ஈலீ ரக்ஷாந்தி நிடிகெட்டுக்கவான் அதிலீக்கு  
பூதெ வேரானில் ஸாயிக்கக்கிடீக்குத் தீ  
தம் ஸுக்ஷ்மிலிக்கக்கூக்கி நெயிலுக்குவான்  
க்கு ஸுக்ஷ்மிலிக்கக்கூக்கி நெயிலுக்குவான்

ଶ୍ରୀମତ୍ପୁଣି 1949

இன வெள்ளூடு மத்தின் மாறுமெ ஸ்ரியாய மாப்பி  
பாயுவான் ஸாயிக்கையுத்தி. ஏது மன்றங்கொலை  
எனின்ற ஸ்ரியாஸ். அது நிலயிற் அவர்கொலை  
எனின்ற திருவாரமாஸ். திருநாயறுக்காஸ் கொலையில்  
உணர்ச்சு அவர்க் கிடையாதாகின்றன. யாழ்விக்கிணி  
யாழ்விக்கிணி கொலை மன்றங்கொலையிற் அதுலேவங்கொலை  
தூஞ்சுவயாஸ். ஹது மத்தின் பாயுவாநாத மா  
பாரியாஸ். சம்ர்ப்பங்கொலை மத்தினின்ற மற்றிக  
தைப்பாந்தாஸ். தங்குலம் மதமாஸ் யாழ்விக்கிணிவாய  
எனின்ற அந்திஸ்மான்.

കമ്മുണിസം മതത്തെ പാട നിശ്ചയിക്കുകയും  
നിപ്പിക്കുകയും, സോഷ്യലിസം മതത്തെ അവഗണിക്ക  
കയും ചെയ്യുന്നു. അങ്ങിനെ രണ്ട് തീരുക്കം ധാർമ്മികഖ്വാ  
ധത്തില്ലെന്ന് അടിസ്ഥാനം തട്ടിക്കുള്ളുന്നു. അതിനാൽ ഈ  
നൂ മനസ്ത്വനു തുറിച്ചേനാക്കിക്കാണിരിക്കുന്ന വിവിധ  
പ്രഴക്കംകൾ "കമ്മുണിസമു, സോഷ്യലിസമു, അ  
സി. പ്രത്യുത സന്നദ്ധത്വത്തെയും അതിനാധാരമായ മത  
ശാന്തയുണിത്തിക്കാണു" ശരിയായ പരിഫ്രാം കണ്ടപിടി  
അവാൻ സംബന്ധിക്കുകയുള്ളൂ.

“ സംഖ്യകക്രമാദം കാണിച്ചുകൊടുക്കുയോളിൽ .  
ബി. സഭ ആലപ്പുരാതനികം മാത്രമാണെന്ന് പറയുന്നു മാറി  
വി. സഭയുടെ ഒരു ഭാഗം കേൾവാക്കവിശിഷ്ടപ്പും മാത്രമാണോ ?  
ബി. സഭയുടെ വിവരിതമായതു് ഏതു സംഘടനയായാലും,  
വിമർശനരായാലും അതിനെ ശരിയായ റിതിഹിൽ  
ഉണ്ട്. വിമർശകമാരും ചുമതല ഇന്നത്തെ കുസ്തിയസങ്ക്ഷേ  
പ്പം. കുസ്തിയപരിഹാരം ചെയ്യാൻ പോരാ, പ്രത്പര  
ശിഖം.

സ്ഥാനം നമ്മുടെ അഭിരുചികൾക്കിലിക്കുന്ന സാമ്യ  
സംകൂപ്പം നാഡിക്കുക്കും ശരിയായ ഒരു നിവർത്തിമാർഗ്ഗം വി.  
പഴിയരഹി കാണിച്ചുകൊടുക്കാത്തപെക്കും, അടുത്ത  
ദാഖിലിൽ അതു സംശേച്തനെന്ന ഭോഷമായിത്തീരിം എന്ന  
പരമ്പരയും പക്ഷം നാഡിക്കുക്കും ശരിയായെന്ന ഒരു സംശയം  
പരമായാണെന്നും എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്ന ഒരു പ  
ജാത്യോത്സവം. നാം എല്ലാവർക്കും ഒരു സിരിയൻ തും  
പൂർണ്ണ കോൺഗ്രസ്സിലെൻ്റെ കീഴിൽ അണിനിന്മന്മാർഗ്ഗം രാഷ്ട്ര  
സാമ്പത്തിക ഉദ്ഘാടനവിക്കുന്ന പ്രശ്നങ്ങളിൽ കൂടി നിവ  
ദാഖിലിൽ ഉണ്ടാക്കികൊടുക്കണം എന്നുള്ള താണം എ  
നാഡിക്കുക്കും മറ്റും നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അനാവരുമായ

வெறுக்கூடிய பார்தாண்டால், அவையெழுர் ரகசுறையான  
புதியேயிக்கூடிய தழுவல் சூரியுவில்லிரும் ஸமாயானம்  
வோக்கநை காளிதழுகொட்டக்கூடிய வெறுளை.





വി. പുല്ലാസുരീൻ ജീവചരിത്.

(எனக்குத்தூதில் ரீவாஸ்ரீஸ் கட்டுமார்க், கோதமங்கலம்)

( ፭፻፲፪ )

E) അടമന്തിലെ രൂപകാലവ്യാസം (51 അഗസ്റ്റ്)

(အန္တ. မ. 17: 16-34)

**പ്ര** ലോസ് മക്കലോന്യാ വിച്ചപോന്നാകിലും, ശി  
ലാസും തീരോമാപ്പേരോസും വനിക്കു്, അവിടത്തെ  
മഹിളിം ദമിച്ച എന്നാറിൽത്താൽ വീണ്ടും അങ്ങോട്ടു്  
പോകണമെന്നായിരുന്നു അതുമാം. എന്നാൽ അവർ  
വനപ്പുംാകക്കു, തെസ്സുജലാനികൃതിലെ യഹൂദരുടെ ഒ  
രുത്പാം ദമിച്ചിട്ടില്ല; വലിച്ചിട്ടെടുത്തുവെന്നും, യഹൂദി  
യായിൽ സ്കൂഫാനോസിന്റെ രക്തസാക്ഷിത്പത്രോടുകൂ  
ടി ഉണ്ടായ പീഡപോലെ, അവർ വിത്പാസിക്കൈ ബു  
ദ്ധിച്ചടിക്കുന്നവെന്നും അറിഞ്ഞു. (1 തെസ്സ. 2: 14-16)

മക്കളോന്നായിലെ വിശപാസികളെ കാണുന്ന  
പഴലോസിന്<sup>१</sup> അതിയായ വാന്മരയുണ്ടായിരുന്നവെക്കിലും  
തന്നെ അവിടെ കാണുന്നതു<sup>२</sup> അപകടകരമായിരുന്നു. വ  
യംപോലെ വരട്ടേ എന്നവച്ചു<sup>३</sup> അവരെ ഉപേക്ഷിക്കു  
യെന്നുന്നും അദ്ദേഹത്തിന്<sup>४</sup> സാല്പ്രമായ കാഞ്ചല്ലു. ആ  
കയാൽ, തീരോമെഴ്യാസിനെ അദ്ദേഹം തെസ്റ്റുവോന്നി  
ക്രായ്ക്കു<sup>५</sup> അയച്ചു. (1 തെസ്റ്റു. 2: 17-3:5). ശിലാസ്യ<sup>६</sup>  
ഫിലിപ്പിയായിലേക്ക്<sup>७</sup> പോയതായും വിചാരിക്കണം.  
അതായിരിക്കണം ഫിലിപ്പിയർ പെട്ടനു<sup>८</sup> അവക്കി സഹ  
ജമായ ഒരാളുംതോടെ പഴലോസിന്റെ അവശ്യത്തിന്<sup>९</sup>  
കൊടുത്തയച്ചുതു<sup>१०</sup>. (ഫിലി. 4:15).

പ്രശ്നവാസ് അമേനയിൽ തനിച്ചായി. ഉക്കെ  
ഭോഗിക്കാ തന്റെ വേവസ്യമലമായിരിക്കുമ്പോൾ അങ്ങോടു ചോ  
കവാനുള്ള വാദമുഖ്യാടം കാതിരിക്കുമ്പോൾ ഏവയും  
അമേനയിൽ പ്രംസംഗിക്കേണമെന്ന് പ്രശ്നവാസിന് വി  
ചാരമില്ലായിരുന്നു. എന്നാൽ അദ്ദേഹക്കു ഒരുക്കുടി  
വലിയ ശുശ്രാവക്ക് അദ്ദേഹത്തെ വഴിനടത്തി. അമേ  
നസാമിത്രം, കല, തത്പര്യത്വാം, മതം എന്നീ വിഷയ  
ഓളിൽ അവന്നിയസ്ഥാനം പ്രാപിച്ചിരുന്നു. മന്ത്രാം  
രമായ മുഴ നശിരം, ക്ഷേത്രങ്ങൾ, കാവുകൾ, ബലിപ്പിം

അഡം, ബീംഗ്വാടം എന്നാവെക്കാട് നാരങ്ങത്തണ്ണ. പറ  
ലോസ് ഇതു കണ്ണിട്ട് മനസ്സുചെട്ട് വിഷമിച്ച. “അഞ്ചലാം  
തരഭവരു്” ആരന്നാളുത്തപ്പേട്ട ഒരു വലിപ്പിം കണ്ണ  
പ്രോം അഭ്യർത്ഥിന്റെ മനസ്സിൽക്കി. ഇത്തരം വലി

പിംങ്ങൾ ഗ്രീസിൽ സാധാരണയാണെങ്കിലും പഴലാസി  
ന് ഇതു പത്തിരിയായിരുന്നു. കാവ്യപ്രകാരം സത്രവും ജീവ  
നമുള്ള ബൈവത്തെ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതിനും ഒരു ലക്ഷ്യമാ  
യിരുന്നാലും ഇതും അക്കാദാർ, അവരുടെ അനുമായ  
അതുല്യത്വത്തെ മുഴുളുത്തുവാൻതക്കു അനുഗ്രഹി  
തന്മഹസ്യം പ്രത്യക്ഷമാക്കാൻ ആരോഗ്യ തീരുമാനിച്ചു.

“**ஹதிகா** ஸதகந்துக்கவவிலூயாயிக்கன். ஏதென் கால், அமேரிக்கனியில் யழூப்பானங்களாயிக்கன். ஸின் மொனிட் யழூப்பரோட் “**வெவ்வெழுந்துவரோட்**” ஸமஸ் விசு. குடாதெ, அமேரிக்கனியில் வொறுஜனங்களோட் ஸமஸ் ஸாரிஷ்டாந் கை பிரதேக ஸதகந்துவும் உள்ளதிக்கன். சாதநமலத்திக்கன்” ஸமாச்சிக்க எடுக்காத ஸமுதாயம் அவிட தடப்பல்களாகிக்குக்கண்களாயிக்கன். பாலோஸ் ஹர் ஸமுபாயத்தை அறக்கிறிசு” படிர்க்காரோட்” ஸமஸ் ஸாரிசு. அவர் ராஜுத்தமும், தடப்பலாடும் ஏனில் வெப்புளி பரக்கும் கேட்கக்கூடியும் வெற்றாந் விவசாயத்தோடு ஒரு குடுக் பதிவாயிக்கன். (அறப். பு: 17-21).

പ്രതിമയുടെ ഏപ്പോഴം അദ്ദേഹത്വം സ്വന്തമാക്കിയാണ്. അപ്പേരുവൻറെ പ്രസാദത്തോടു ചേരുന്ന വിസ്മയഭരിതരായി അവിച്ചു. തന്റെ മുതിരെക്കുറിച്ച് അവക്കുള്ളാം രസം തോന്തി. അക്കാലത്തെ രണ്ട് മുഖാക്കം ആയിരുന്നു. ഇവർ തമിലുണ്ടായിരുന്ന നീരസം മറ്റൊരു കുളിക്കുറിയും, രണ്ടു പൊതുക്കാരണങ്ങളിൽ “രാത്രുചേറ്റ്” പ്രത്യേകം സിനംബാം വാഴിച്ചു. പുന്നയമാനത്തപ്പെട്ട പ്രതിപാദിച്ചു “പ്രശ്നാസ” പ്രസംഗിച്ചിരുന്നു. തത്ത്വജ്ഞനിൽ ഒരുക്കിലും, പ്രശ്നാസിക്കുന്നു വചനത്തെ അവർ തെറിഞ്ഞില്ല. ഗ്രീക്കിൽ പുന്നയമാനമെന്നതിന് “അനസ്താസി” (Anastasis) എന്നാണ് “പായനത്തു”. ഇതിനു ഒരു സംജ്ഞയാനാമധ്യ അവർ എടുത്തു “രണ്ടു രണ്ടു” എന്ന ദേവിയുടെ പേരാണെന്ന കരത്തി. ‘യൈത്ര’ ‘അനസ്താസിസ്’ എന്ന് പ്രശ്നാസ” ഉച്ചരിച്ച വചനശാം, രണ്ട് ദേവനാബരുൾ ദി പായനത്താണെന്ന് അവർ ഉറച്ചിച്ചു. അതുകൂടാം “അന്നു ദേവതക്കുള്ള ഭാവാശിക്കുന്നവർ” (അപ്പ്. പ. 17:  
 18) എന്നവർ പറഞ്ഞു.

“ ഇതു വലിയെങ്കിൽ കരമായിയാക്കോനെ. ഇതു  
മൊരു കിറമാണെപ്പാ സോകുട്ടിസിന്റെ മേലും ചെറിയ  
യതു. അതായതു “നഗരം സ്ഥികരിക്കുന്ന ദേവാലയം  
സ്ഥികരിക്കുന്നതു, മറ്റു നവീനപ്പേരുകളും സ്ഥികരിച്ച്  
യജ്വാക്കുന്നതു ചെഷിച്ചുചുണ്ടുള്ളതു” എന്നുള്ള തായിയാക്കാലും  
(മുക്കാ)

- B. L. 368. Dr. K. J. Abraham M. B., B. S. 369. ദിവു  
ഗ്രി അല്ലൂഹാം കത്തനാർ. 370 മി. വക്കി ശിവദിവിസ്. 371.  
ദിവുന്നി ടി. എം. ജേക്കബ്ബ് കത്തനാർ. 372. ദിവുളീ യാക്കോ  
ഥ് കത്തനാർ. 373. മി. പത്രാച്ചൻ. 374. ജോസഫ് ക  
ബിൽ. 376. മി. വി. വി. കരിയംകോസ്. 377. മി. ടി.  
എം. മാതൃ. B. Sc, L. L. B., 378. മി. എം. ഐ. മത്തയി  
B. A., LL. B. 379. മി. എം. എം. വക്കിപ്പിളി. 380. മി.  
എം. എം. തരിയൽ B. A., B. L. 381. ദിവുന്നി ടി. സി.  
ജോൺ മേധാദുൻ. 382. മി. പാലോസ്. യോഹനാൻ. 383.  
എ. മാക്കോ ഇട്ടിര. 385. ദിവുന്നി യൗസേപ്പ് കത്തനാർ.  
386. ദിവുന്നി ജോൺ കത്തനാർ 387. മി. കെ. ടി. ജോ  
ജ്ഞൻ. 388. മി. കെ. വി. പാലോസ് 389. മി. ടി. എക്ക്  
ജോൺ. 390. മി. കെ. സി. മാക്കോ. 391. ദിവുന്നി കത്തു  
ലോസ്. കത്തനാർ. 392. മി. കുത്തൻ ഡാനിയേൽ പ നജു  
ലോട്ടി, 393. മി. വി. ചാണകി ഏലിയാസ്. 394. ദിവുന്നി  
ദിവുപ്പു കത്തനാർ, 395. ദിവുന്നി മത്യുസ് കത്തനാർ. 396.  
ദിവുന്നി വി. വി. ജോസഫ് കത്തനാർ. 397. മി. എം. വി.  
മാലൂഹാം. 398 മി. വി. എക്ക്. സൈമൺ. 399. മി. മാണകി  
വക്കി. 400. ദിവു. മക്കോസ് കത്തനാർ. 401. മി. കെ.  
എ. പൊരുലോസ്. 402. മി. തൊമ്മൻ എല്ലു. 403. മി.  
മാതൃ മത്തയി. 404. മി. റാസേപ്പ്. കോച്ചുരിൽ, ഇക്കുളം.  
405. മി. എ. സി. പോൾ B. A., B. L. 406. മി. പാലോ  
സ് ജോൺ. 407. മി. പാലോ പർബ്ലീസ് വട്ടപ്പിന്തുറ്റ്.  
ഡാഡി B. A., B. L., 409. മി. വി. ഇ.  
411. മി. ഇട്ടുപ്പ് അല്ലൂഹാം തുണ്ടതിൽ 412. ദിവുന്നി വി.  
മി. ശിവർഭൂസ് കത്തനാർ, 413. മി. കെ. വി. തൊമ്മസ്, 414.  
മി. ഉത്തരാധി ഡാനിയേൽ വല്ലുപറമ്പിൽ. 415. മി. അവരം  
എ. വി. പി. ജോൺ, B. A., B. L. T. 418. മി. വി. വദ്ദിസ്  
P. U. C. 419. മി. കെ. റി. വക്കി B. A., 420. മി. വി.  
റി. ജോൺ, 421. ദിവു. ശിവർഭൂസ് കത്തനാർ. കിഴങ്ങാ  
റിൽ 422. മി. എം. ജി. പാലോസ്, 423. മി. ടി. വി. പാ  
ലോസ് B. A., B. L. 424. Dr. George Puthuram M. B., B. S.  
എ. കരിയൽ. പർബ്ലീസ് ഇട്ടുരംട്ടിൽ 426. മി. കോ  
ഞ്ഞ തൊമ ഇരാംഖിൽ 427. മി. എം. വി. തൊമസ്, M. A.,  
B. L. 428. മി. വി. വി. തമി, 429. മി. വി. ഇ. അലു  
ഡാഡി B. A. 430. മി. എം. കെ. എലൂഹാം, 431. മി. ഉദ്ധൂ  
ക്കുവിഴ ദീനാദ്ദുലതിൽ. 432. മി. ഉലഹനാൻ ജോൺ പരും  
ദൂ. 433. മി. ടി. ഇ. തൊമസ്, B. A., B. L. 434. മി. വ  
ഡാഡിക്കാസ്തി. 435. മി. പുനാൻ തെന്നാൻ, കളുക്കും.  
436. മി. പോതനൻ ചെരിയാൻ, 437. മി. പത്രാസ് തൊമ  
എ. പത്രാസ് പത്രാസ്, 439. ദിവു. ശിവർഭൂസ് കത്തനാർ  
B. A., L. T.

## പാരിവാലിസ്സ്

(തൃഥ)

### 26. വടക്കംഡിഗ്രാഹം വാവേലി മോറേബ് പഴളി.

ക്രൈസ്തവ സംഭാവന ചെയ്യുവർ:—

കൊച്ചുള്ളിക്കട്ടി കരിയാക്കാ, ടി. പാലേംസു്, ടി. ശീവദഗ്നിസു്, ടി. അലുംഹം, കൊച്ചുള്ളി പെലി, പത്രജുറി വക്കി, കുംടക്കട്ടി ശീവദഗ്നിസു്, തൈളിയപറമ്പിൽ ഉല്ലാസനാൾ.

ഒന്തു ക്രൈസ്തവ സംഭാവന ചെയ്യുവർ:—

കൊച്ചുള്ളിക്കട്ടി പെലി, സി. ചാക്കാ, വി. പെലി, ചേരിയിൽ തൊമ്മൻ, തൊല്ലു കരിയാക്കാസു്, അരികപുത്ര വക്കി, മേരംകട്ടി കരിയാക്കാ, തവളച്ചാലി മാത്ര, കാരിപ്പ തരിയൽ, മരഞ്ഞാട് വക്കി, മണ്ണംപ്രാണി ഇന്താസ്തിൽ, (ഉന്നത്രപ) അഞ്ചു ക്രൈസ്തവ സംഭാവന ചെയ്യുവർ:—

പാച്ചംപുരമ്പിൽ ചാക്കാ, ഗാർഡ് പാക്കാ.

പത്രതു ക്രൈസ്തവ സംഭാവന ചെയ്യുവർ:—

കൊറാലി പെലി പെലി, ടി. പെലി അലുംഹം, വക്കിൽ, ടി. കരിയൻ, ടി. മത്തായി.

ക്രൈസ്തവയിൽ താഴെയുള്ള പിരിവു് ഉന്നത്രപ (3)  
ടി. പജ്ജിയിൽനിന്നും ആരക പിരിവു് 84 0 0

### 27. കോട്ടപ്പട്ടി കർക്കണ്ണ പഴളി.

ക്രൈസ്തവ സംഭാവന ചെയ്യുവർ:—

വടക്കാട്ടകട്ടി ദാനിയേൽ, ഏടപ്പട്ടം പാപ്പി, കുകാട് കൊച്ചുക്കർ, ഇളക്കാടൻ കരിയൻ, എൻ. പെലി, ടി. ചെരിയൻ, സെടിയംപറമ്പിൽ വക്കി, പത്രക്കുപ്പും പിലിപ്പുംസു്, എം. യോധാക്കി, ടി. പെലി, സി. ഉള്ളേം, എടപ്പട്ട ചാക്കാ, വി. മത്തായി, ആലക്കര വക്കി, ഏടപ്പട്ട വരഗ്നിസു്, നടവത്ര മത്തായി, കെ. കരിയാക്കാ, പാത്തിജ്ഞിൽ പെലേംസു്, സി. പാപി, യോധി പാപ്പച്ചൻ, കെ. പെലി, പാരപ്പട്ട ശീവദഗ്നിസു്, വടക്കംപെരി മത്തായി, കൊച്ചുള്ളിപ്പാഡി മാത്ര.

ചേനാംപിളി ഉല്ലാസനാൾ, വി. തൊമാ, ഉരുളി ശീവദഗ്നിസു്, മരക്കന്നേൽ ഉള്ളേം, സി. വക്കി, പാരപ്പട്ട മത്തായി, ശീവദഗ്നിസു്, കണ്ണംത്രകട്ടി വക്കി സാന്തോഷു്, കൊറാലി പെലി, പാരപ്പട്ട മാത്ര, നടവത്ര കരിയൻ, വടക്കംപെരി തരിയൽ, ഉന്നത്രപ.—

തുരത്തി വക്കി ഏലി, ചേനോആരമാലി തരിയൽ, കൊറാലി പെലി വക്കി വക്കി, പത്രക്കന്നത്ര മത്തായി, കണ്ണംത്രകട്ടി ലൈജ്.

കണ്ണംത്രകട്ടി കരിയാക്കാ, ടി. ദാനേഷ്ഠു്, ടി. വക്കി, കൊച്ചുള്ളിക്കട്ടി പെലി, ഉരുളിയിൽ പെലി, നടവത്ര പെലേംസു്, ടി. മാത്ര, ടി. മത്തായി, കൊറാലി പെലി പാപ്പച്ചൻ, കെ. ദാനിയേൽ മകൻ യോധാനാൾ, ടി. ദാനിയേൽ (നാലുത്രപ) വടക്കം മേഖി മത്തായി.

ഇപ്പുത്തിശ്രദ്ധയുള്ള ക്രൈസ്തവ സംഭാവന ചെയ്യുവർ:—

കൊറാലി വക്കി കരിയൻ.

കല്ലുകൽ മത്തായി അവരം.

ക്രൈസ്തവയിൽ കരിയൻ സംഭാവന

ടി. പജ്ജിയിൽനിന്നും ആരക പിരിവു് 27 — 5 — 6

വടക്കംഡിഗ്രാഹത്ര പജ്ജിയിൽനിന്നും 203 — 5 — 6

ഇൻ ലിജ്ജിൻപടി 84 — 0 — 0

ആരക നാലുവരെയുള്ള പിരിവു് 10489 — 7 — 6

10776 — 13 — 0

എന്നു്, കല്ലുപ്രകാം പാലേംസു് ശൈക്ഷണ്യൻ.

മാനനജർ: വി: കോച്ചുളി വരഗ്നിസു് കുതനാൾ, ഉരുളാരു സിമന്ററി, ആലുവ.

പത്രാധിപർ: വി: വി. എസി. ശീവദഗ്നിസു് കുതനാൾ B. A., ഉരുളാരു സിമന്ററി, ആലുവ.

Printed at the S. G. Press, Parur & Published at Alwaye by Rev. Fr. V. C. Gheevarghese.